

# INFORME FINAL

Julio 2016

Evaluación “Aumento de la capacidad emprendedora en las comunas de Kalandula y Kuale de la provincia de Malanje (Angola) promoviendo los derechos de las personas con especial atención al enfoque de género”



María Jesús Gayol Rodríguez

## Contenido

1	RESUMEN EJECUTIVO.....	3
2	INTRODUCCIÓN.....	4
2.1	Descripción del objeto a evaluar.....	4
2.2	Objetivos de la evaluación.....	6
2.3	Enfoque metodológico.....	6
2.4	Criterios de evaluación.....	6
2.5	Fuentes y herramientas de recogida de información.....	7
2.6	Análisis y enjuiciamiento sistemático.....	9
2.7	Fases del proceso evaluativo y cronograma.....	10
3	EFICACIA.....	10
4	IMPACTO.....	28
5	SOSTENIBILIDAD (viabilidad, durabilidad, sustentabilidad).....	32
6	CONCLUSIONES.....	33
7	RECOMENDACIONES.....	35

## 1 RESUMEN EJECUTIVO.

Esta evaluación externa ha sido realizada por María Jesús Gayol Rodríguez. Se trata de la evaluación final del proyecto “Aumento de la capacidad emprendedora en las comunas de Kalandula sede y Kuale de la provincia de Malanje (Angola) promoviendo los derechos de las personas con especial atención al enfoque de género”, coordinado por Ingeniería Sin Fronteras de Asturias (ISFA) y ejecutado por la contraparte local Açcao para o Desenvolvimento Rural e Ambiente (ADRA). La cofinanciación se ha obtenido de la Agencia Asturiana de Cooperación, y los Ayuntamientos de Oviedo y de Gijón.

El proyecto se ejecutó entre los años 2011 y 2015. Su objetivo general fue mejorar la calidad de vida de la población pobre, especialmente las mujeres y las personas más vulnerables de las comunas de Kalandula sede y Kuale, de la provincia de Malanje, en Angola.

La **metodología** utilizada ha partido de las necesidades evaluativas de ISFA, agrupándose posteriormente en tres de los criterios establecidos por el Comité de Ayuda al Desarrollo de la OCDE: Eficacia, Impacto y Sostenibilidad. Ante la necesidad de realizar una evaluación con enfoques de género y derechos, se han diseñado acciones considerando las relaciones de género y de poder que discriminan a las mujeres y a las personas más vulnerable. Para responder a las preguntas evaluativas diseñadas, se ha recogido información de fuentes secundarias y directamente de la población beneficiaria, organizaciones, equipo técnico e instituciones, a través de técnicas cualitativas como las entrevistas personales, talleres participativos y la observación.

Según los criterios de evaluación analizados, el proyecto ha tenido una **eficacia** relativa debido a la desigual implementación de la metodología de fomento del emprendedurismo en las zonas de intervención. La población beneficiaria se ha sensibilizado y formado en temas de emprendedurismo, se han creado iniciativas económicas y sociales con una fuerte participación de las mujeres, y se han utilizado fondos de crédito que han beneficiado de manera especial a las iniciativas económica de las mujeres organizadas en grupos solidarios, evidenciando el éxito de las medidas de género introducidas para facilitar el acceso al proyecto. Sin embargo, las actividades contempladas en el resultado tres de asesoramiento y acompañamiento no han sido suficientemente implantadas, por lo que la población beneficiaria no ha podido incorporar todas las habilidades y competencias de emprendimiento económico que el proyecto pretendía, sobre todo aquellas encaminadas a mejorar la gestión de los negocios. Es preciso resaltar, sin embargo, que las acciones implantadas han permitido una importante asimilación de otras capacidades emprendedoras que permitirán la continuación de las iniciativas con un enfoque mucho más reflexivo.

El proyecto ha conseguido un **impacto** significativo en la calidad de vida de la población mejorando los ingresos familiares, el acceso a productos y servicios básicos, y la mejora de sus viviendas; se han podido establecer y reforzar relaciones entre las personas emprendedoras y empresarias, favoreciendo el apoyo mutuo, fundamentalmente entre las mujeres; se ha establecido un comercio de proximidad de productos de consumo favoreciendo a toda la población; la pretendida transformación de las situaciones de exclusión y discriminación en aquellas poblaciones o colectivos afectados las relaciones de poder (mujeres y personas con discapacidad) ha tenido unos resultados insuficientes, como no podía ser de otra manera: a pesar de mejorar la autonomía económica de las mujeres a través de su acceso al crédito, las decisiones sobre el destino de los ingresos y el reparto de tareas en el hogar siguen reflejando desigualdad en los roles de género; se ha detectado diferencias en el tipo de comercio ejercido por mujeres y varones que permiten a los varones mantener una mayor ventaja sobre las mujeres; las escasas iniciativas de las personas más vulnerables (con discapacidad) no han tenido ningún éxito, perjudicando aún más la imagen de estas personas.

Se pone en duda la **sostenibilidad** del proyecto por la falta de implicación de la dirección ADRA Malanje (organización contraparte). Sin embargo, la organización dispone de los conocimientos suficientes para

mantener la metodología para el fomento del emprendedurismo, que junto con el éxito en la implantación de capacidades de emprendimiento entre la población beneficiaria y la consolidación de grupos solidarios y asociaciones (antesala del emprendimiento colectivo) en el marco del proyecto, permitirían alcanzar los objetivos de mejorar la calidad de vida de la población beneficiaria.

Gracias a la evaluación, se han obtenido recomendaciones relacionadas con la necesidad de un mayor acompañamiento sobre el terreno para implantar la metodología para el fomento del emprendedurismo con enfoques de género y de derechos, la necesidad de una mayor articulación formal de las relaciones y comunicaciones con ADRA, la necesidad de diseñar indicadores de objetivos y de resultados más cualitativos, y la necesidad de buscar mecanismos que garanticen la sostenibilidad del proyecto implicando más a la población y otros actores.

## 2 INTRODUCCIÓN.

### 2.1 Descripción del objeto a evaluar

El objeto de la presente evaluación es el proyecto “Aumento de la capacidad emprendedora en las comunas de Kalandula sede y Kuale de la provincia de Malanje (Angola) promoviendo los derechos de las personas con especial atención al enfoque de género”

Ficha del proyecto. Síntesis desde su inicio en 2010	
<b>PERIODO DE EJECUCIÓN</b>	Desde el año 2011 al año 2015. Total 5 años.
<b>SOCIO LOCAL</b>	Acção para o Desenvolvimento Rural e Ambiente (ADRA)
<b>OBJETIVO GENERAL</b>	Mejorada la calidad de vida de la población pobre, especialmente las mujeres y las personas vulnerables, de las comunas de Kalandula y Kuale, provincia de Malanje, Angola.
<b>OBJETIVO ESPECÍFICO</b>	Aumentada las capacidades emprendedoras de la población pobre, especialmente las mujeres y las personas vulnerables, de las comunas de Kalandula sede y Kuale, de la provincia de Malanje, Angola.
<b>RESULTADOS</b>	<p><b>R1. FASE DE DINAMIZACIÓN TERRITORIAL Y SENSIBILIZACIÓN</b> Personas, grupos solidarios, mujeres y colectivos vulnerables, han sido sensibilizados sobre los temas de emprendimiento social y económico.</p> <p><b>R2. FASE DE FORMACIÓN</b> Aumentadas las capacidades técnicas de gestión de las personas emprendedoras y pertenecientes a grupos solidarios, mujeres y colectivos vulnerables, mediante cursos de formación en emprendimiento social y económico. El personal técnico de ADRA ve reforzadas sus capacidades para implantar la metodología de fomento del emprendedurismo (actividades formativas en Asturias y en el territorio)</p> <p><b>R3. FASE DE ASESORAMIENTO, ACCESO AL CRÉDITO Y POSTERIOR ACOMPAÑAMIENTO.</b> Las iniciativas emprendedoras de personas y grupos solidarios han sido asesoradas desde la elaboración de su plan de negocio hasta puesta en marcha y consolidación, incluyendo el acceso al crédito.</p>
<b>ENFOQUES</b>	<b>Enfoque de Género:</b> <b>Enfoque de Derechos:</b>
<b>LOCALIZACIÓN</b>	Comunas de Kalandula y de Kuale, municipio de Kalandula, provincia de Malanje, Angola. Número de habitantes: 116.640

<b>POBLACIÓN BENEFICIARIA DIRECTA</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Mujeres comerciantes, conocidas como kitandeiras que se dedican al pequeño comercio en el mercado local de Kalandula.</li> <li>– Mujeres de la Asociación “Foro de Mujeres Africanas” con sede en Kalandula.</li> <li>– Profesorado y alumnado de la “Escuela de Artes y Oficios” en Kalandula.</li> <li>– Profesorado y jóvenes estudiantes de los centros de Secundaria de Kalandula.</li> <li>– Personal técnico de la Asociación ADRA.</li> <li>– Personas emprendedoras (tener en marcha un pequeño negocio o querer ponerlo)</li> <li>– Asociaciones de camponeses</li> </ul>
<b>POBLACIÓN BENEFICIARIA INDIRECTA</b>
Familiares de las personas beneficiarias y por extensión los entornos sociales en los que se mueven todas las personas beneficiarias, asociaciones, escuelas de secundaria, comerciantes, etc.

La fijación de los resultados constituye en sí un proceso para la transferencia de conocimientos con el objeto de implementar una metodología de fomento del emprendimiento económico y social desarrollado por Valnalón, incorporando los enfoques de género y de derechos, y adaptada a las necesidades y a la realidad del contexto del proyecto. La transferencia de esta metodología incluye el acompañamiento, el diseño de herramientas y documentos adaptados de forma participativa entre la entidad contraparte e ISFA, permitiendo su aplicación de manera ordenada a través de la implementación de un itinerario. Así, los resultados del proyecto están relacionados con la implantación de nuevos conocimientos para la obtención de resultados relacionados con los objetivos a alcanzar.

## Contexto

<b>Activos materiales:</b> Acceso a la vivienda, infraestructuras, tierra y medios de transporte	
<p><b>Vivienda:</b> Casas construidas a base de adobe, muchas de ellas con techo de paja que se van sustituyendo por placas de metal.</p> <p><b>Estado de las carreteras:</b> Las principales están en buenas condiciones, pero las que conectan entre las comunidades aún están muy degradadas.</p> <p><b>Acceso a instalaciones sanitarias:</b> Ríos y fuentes. Algunas casas tienen sanitario con desagües no controlados.</p> <p><b>Acceso a la electricidad:</b> Lámparas de queroseno, velas, generadores de diesel. En Kalandula el suministro mediante red eléctrica es intermitente.</p> <p><b>Energía para cocinar:</b> Combustión de carbón y leña. Lenta sustitución por gas butano en Kalandula.</p> <p><b>Tratamiento de basura:</b> Quemados y vertederos.</p> <p><b>Telecomunicaciones:</b> No existe. Sólo en Kalandula sede.</p>	<p><b>Aspectos de género</b></p> <p>La movilidad de los varones y las mujeres está dificultada por la falta de carreteras en condiciones aceptables, cuyas consecuencias negativas son vividas por las mujeres, debido a sus menores oportunidades de desplazamiento y no poder distraer tiempo de los trabajos reproductivos.</p> <p>La tarea de traer agua recae en las mujeres y las niñas, recorriendo largas distancias y exponiéndose a peligros.</p> <p>La producción de carbón y el corte de leña son realizadas fundamentalmente por las mujeres, recorriendo largas distancias.</p>
<b>Activos financieros:</b> Fuentes de ingreso, empleo, crédito, etc.	
<p><b>Fuente de ingresos:</b> Agricultura y comercio.</p> <p><b>Gastos principales:</b> Alimentación, agricultura, salud y educación.</p> <p><b>Actividades agrícolas:</b> Producción de alimentos. Conservación de semillas.</p> <p><b>Cultivo directo de la propia tierra:</b> Mandioca, maíz, legumbres, verduras, cacahuetes, etc.</p> <p><b>Destino de los productos:</b> Consumo, comercialización y reserva de simiente.</p>	<p><b>Aspectos de género</b></p> <p>Ambos, varones y mujeres, desarrollan actividades agrícolas de subsistencia con una clara división del trabajo. Los varones son responsables de la tala de árboles y el arado, y las mujeres de la siembra, limpieza de cultivos, y transformación de los productos agrícolas.</p> <p>Las mujeres dedican más tiempo a las tareas reproductivas.</p> <p>La gestión financiera de la casa parece equilibrada, al existir flexibilidad en la toma de decisiones (esto tiene que ver con el impulso del papel de la mujer durante 30 años de guerra)</p> <p>En las áreas alejadas de las comunidades principales (o sedes) la tarea de comercialización es realizada por los varones por su mayor posibilidad de movilidad.</p>

<b>Activos humanos:</b> Capital humano que incluye el acceso a la salud y a la educación.	
<p><b>Sexo del jefe de familia:</b> Masculino.</p> <p><b>Existencia de poligamia:</b> cada mujer tiene su propia tierra de cultivo y su casa.</p> <p><b>Principales enfermedades:</b> Paludismo, diarreas y cólera.</p> <p><b>Nivel de educación:</b> Los varones llegan a 4º de media. La mayoría de las mujeres son analfabetas.</p> <p><b>Red de infraestructuras sociales básicas:</b> Concentradas en Kalandula sede. En Kuale es muy precaria.</p>	<p><b>Aspectos de género</b></p> <p>La mayoría de las jefas de hogar son mujeres viudas o separadas que no quieren volver a casarse.</p> <p>La práctica de la poligamia es justificada por los varones por creencias culturales y necesidad de mano de obra.</p> <p>La mayoría de las mujeres pierden una media de 2 a 3 hijos de corta edad por falta de asistencia médica y por falta de educación sanitaria.</p> <p>La mayoría de las mujeres son analfabetas.</p> <p>La mayoría de las mujeres no tienen billete de identidad por falta de cédula personal.</p>
<b>Activos sociales:</b> Capital social o elementos colectivos y comunitarios que refuerzan redes y lazos de confianza, solidaridad, etc	
<p><b>Vida asociativa:</b> Las comunidades se organizan en asociaciones, la mayoría no están legalizadas.</p> <p><b>Lugares de ocio e instalaciones comunitarias:</b> Campos de fútbol improvisados, juegos comunitarios. Mercado municipal de Kalandula.</p>	<p><b>Aspectos de género</b></p> <p>En Kuale las asociaciones son campesinas con una participación equilibrada de varones y mujeres, aunque los cargos mayoritariamente son masculinos.</p> <p>En Kalandula existe la Asociación de Kitandeiras conformada mayoritariamente por mujeres, y el Forum de Mulheres con una visión partidista. Ambas asociaciones suponen lugares de encuentro y de apoyo mutuo muy importantes para las mujeres socias.</p> <p>El conocimiento sobre derechos humanos y ciudadanía (se limitan al proceso electoral del país) son más limitados entre las mujeres.</p> <p>Los lugares de ocio son esencialmente masculinos.</p>

## 2.2 Objetivos de la evaluación

Los objetivos de esta evaluación son:

1. Analizar los efectos logrados en las intervenciones llevadas a cabo en los municipios de Malanje desde que ISFA lleva trabajando en la zona.
2. Obtener conclusiones y recomendaciones que puedan ser utilizadas por ISFA y ADRA para mejorar la calidad de sus intervenciones, reorientando estrategias, metodologías, acciones y organización interna.

## 2.3 Enfoque metodológico.

**Enfoque Participativo:** Realizar una evaluación implicando a los actores involucrados en la ejecución del proyecto. Por un lado ADRA e ISFA, colaborando en el diseño de la evaluación (definición de objetivos, validación de herramientas, etc.) y la obtención de información de manera constructiva. Y por otro lado, la población beneficiaria, colaborando no sólo en la obtención de información de resultados sino aportando sugerencias de mejora.

**Enfoque de Género y en derechos:** Realizar una evaluación considerando las relaciones de poder que discriminan a las mujeres y a personas más vulnerables, y la obligación de garantizar los derechos de las personas, tomando en cuenta el contexto y los condicionamientos culturales. Estudio de los efectos positivos y negativos conseguidos en el ámbito de actuación del proyecto y en las relaciones de género y de poder. Las técnicas de recogida de información se aplicarán tomando en cuenta las diferencias de género.

## 2.4 Criterios de evaluación.

- EFICACIA. Se analiza el grado de cumplimiento de los objetivos específicos y los resultados destacando sus relaciones de causalidad y los factores que afectan al logro de los mismos.

- **IMPACTO.** Visualización de los efectos globales positivos y negativos causados por la intervención. Los elementos de la matriz de planificación objeto de estudio para este criterio son el objetivo específico y el objetivo general y sus relaciones de causalidad.
- **SOSTENIBILIDAD (VIABILIDAD).** Se analiza la continuación de los beneficios del proyecto una vez se finalice la intervención. Estimación de la potencial capacidad de la entidad contraparte y de la población beneficiaria, para continuar en el futuro de manera autónoma con las acciones puestas en marcha durante la intervención. Valoración de aquellos factores que garantizan o ponen en riesgo dicha continuidad.

## 2.5 Fuentes y herramientas de recogida de información

### Fuentes primarias

Población beneficiaria consultada	
Agentes	Herramientas
Personas beneficiarias de Kalandula	Entrevista Taller participativo
Personas beneficiarias de Kuale	Entrevista Taller participativo
Asociaciones de Kitandeiras de Kalandula	Grupo focal Taller participativo
Forum de Mulheres de Kalandula	Grupo focal Taller participativo
Subdirector de la Escola 22 Novembro (Kota)	Entrevista
Técnico del proyecto	Entrevista
Técnicos de proyectos de ADRA Antena Malanje	Entrevista

Agentes institucionales y técnicos del proyecto consultados	
Agentes	Herramientas
Directora de ADRA Antena Malanje	Entrevista
Técnico del proyecto	Entrevista
Asistente de proyectos de ADRA Antena Malanje	Entrevista
Técnicos de proyectos de ADRA Antena Malanje	Entrevista
Director General de ADRA	Entrevista
Administrador de Kalandula	Entrevista
Administrador de Kuale	Entrevista

**Criterio para seleccionar la población beneficiaria de Kalandula y Kuale a consultar:** personas emprendedoras, grupos solidarios, mujeres y personas vulnerables que participaron en todas las fases del proyecto, iniciaron una actividad económica y accedieron a la financiación. Tras analizar los informes del proyecto, se concluyó que el total de la población beneficiaria objeto de evaluación fue de 58 personas, de las cuales 44 son mujeres y 14 varones. El total de iniciativas emprendidas correspondiente a estas personas fue de 25, de las cuales 7 se constituyeron en grupos solidarios. Por otro lado, se ha eliminado a la única asociación campesina (Núcleo Kioxile do Kuale) compuesta por 1.565 personas (723 mujeres y 834 varones), en primer lugar porque esta iniciativa sólo se benefició del proyecto para apoyar su actividad de manera puntual en el alquiler de un camión, no asegurándose su continuidad, y en segundo lugar el elevado volumen de sus integrantes alteraría los resultados de esta evaluación.

Población beneficiaria de Kalandula y Kuale					
Comunidad	Tipología de personas beneficiarias	Mujeres	Varones	Total	% Mujeres
Kalandula	Beneficiarias con iniciativa individual	7	4	11	64%
	Beneficiarias con iniciativa individual, colectivo vulnerable	0	1	1	0%
	Beneficiarias y miembro de grupo solidario	33	2	35	94%
	Beneficiarias y miembro de grupo solidario, colectivo vulnerable	3	0	3	100%
	<b>Total</b>	<b>43</b>	<b>7</b>	<b>50</b>	<b>86%</b>
Kuale	Beneficiarias con iniciativa individual	1	7	8	12%
	Beneficiarias con iniciativa individual, colectivo vulnerable	0	0	0	0%
	Beneficiarias y miembro de grupo solidario	0	0	0	0%
	Beneficiarias y miembro de grupo solidario, colectivo vulnerable	0	0	0	0%
	<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>12%</b>
TOTAL	Beneficiarias con iniciativa individual	8	11	19	42%
	Beneficiarias con iniciativa individual, colectivo vulnerable		1	1	0%
	Beneficiarias y miembro de grupo solidario	33	2	35	94%
	Beneficiarias y miembro de grupo solidario, colectivo vulnerable	3	0	3	100%
	<b>Total personas beneficiarias</b>	<b>44</b>	<b>14</b>	<b>58</b>	<b>76%</b>

Tras un proceso de planificación de la evaluación, se consiguió entrevistar a 20 personas emprendedoras, de las cuales 11 fueron mujeres y 9 varones. El total de iniciativas correspondientes a estas iniciativas fue de 17, de las cuales 4 se constituyeron en grupos solidarios.

Población beneficiaria de Kalandula y Kuale ENTREVISTADA					
Comunidad	Tipología de personas beneficiarias	Mujeres	Varones	Total	% Mujeres
Kalandula	Beneficiarias con iniciativa individual	4	2	6	67%
	Beneficiarias con iniciativa individual, colectivo vulnerable	0	1	1	0%
	Beneficiarias y miembro de grupo solidario	6	1	7	86%
	Beneficiarias y miembro de grupo solidario, colectivo vulnerable	0	0	0	0%
	<b>Total</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>14</b>	<b>71%</b>
Kuale	Beneficiarias con iniciativa individual	1	5	6	17%
	Beneficiarias con iniciativa individual, colectivo vulnerable	0	0	0	0%
	Beneficiarias y miembro de grupo solidario	0	0	0	0%
	Beneficiarias y miembro de grupo solidario, colectivo vulnerable	0	0	0	0%
	<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>17%</b>
TOTAL	Beneficiarias con iniciativa individual	5	8	13	38%
	Beneficiarias con iniciativa individual, colectivo vulnerable	0	0	0	0%
	Beneficiarias y miembro de grupo solidario	6	1	7	86%
	Beneficiarias y miembro de grupo solidario, colectivo vulnerable	0	0	0	0%
	<b>Total entrevistas personas beneficiarias</b>	<b>11</b>	<b>9</b>	<b>20</b>	<b>55%</b>

Finalmente, el número total de entrevistas realizadas fue de 29:

<b>Número de entrevistas realizadas</b>			
<b>Agentes</b>	<b>Mujeres</b>	<b>Varones</b>	<b>Total</b>
Población beneficiaria de Kalandula	10	4	14
Población beneficiaria de Kuale	1	5	6
Subdirector de la Escola 22 Novembro (Kota)		1	1
Técnico del proyecto del proyecto		1	1
Técnicos de proyectos de ADRA Antena Malanje (entrevista grupal)	1	1	1
Asistente de proyectos de ADRA Antena Malanje		1	1
Directora de ADRA Antena Malanje	1		1
Director General de ADRA		1	1
Administrador de Kalandula		1	1
Administrador de Kuale		1	1
<b>TOTAL</b>	<b>13</b>	<b>16</b>	<b>29</b>

<b>Talleres participativos</b>			
<b>Comuna</b>	<b>Nº mujeres</b>	<b>Nº varones</b>	<b>Total</b>
Kalandula sede	9	2	11
Kuale	1	13	14
<b>Totales</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>25</b>

#### **Fuentes secundarias**

Proyecto desde 2010 a 2014.
Informes de seguimiento y finales del proyecto. ISFA.
Informes del técnico del proyecto. ADRA.
Diagnóstico Rural Participativo do Municipio de Kalandula.
Avaliação de impacto do género, Programa de Redução da pobreza. IEPALA-ADRA.
Estudo sobre Justiça de Género. ADRA
Capítulo 3 de la Tesis Doctoral de Yésica M. Rodríguez Lozano

## **2.6 Análisis y enjuiciamiento sistemático**

El análisis de la información ha sido el siguiente:

- Análisis descriptivo de los datos obtenidos tanto de herramientas primarias como de herramientas secundarias. La explotación de los datos cuantitativos se realiza con Microsoft Excel.
- Análisis de discurso: El análisis del discurso se realizará para los datos cualitativos recogidos mediante las entrevistas, los grupos focales y los talleres participativos.

Una vez analizada la información, se han obtenido las conclusiones y recomendaciones de la evaluación.

## 2.7 Fases del proceso evaluativo y cronograma

FASE 1. Preparación de la evaluación: Definición de los Términos de Referencia. Verificación de la evaluabilidad del proyecto, línea de base o diagnóstico. Establecimiento de Objetivos de la evaluación. Definición de los criterios de evaluación. Identificación actores implicados. Propuestas.

FASE 2. Diseño de la evaluación: Metodología apropiada de evaluación. Herramientas de obtención de información. Plan de trabajo en terreno. Organización consensuada con ADRA. Propuestas.

FASE 3. Ejecución de la Evaluación en terreno: Coordinación con ADRA.

FASE 4. Elaboración de informe de evaluación: Elaboración informe preliminar. Entrega a ISFA borrador para su revisión. Elaboración de informe final.

FASE 5. Exposición de resultados y entrega de informe.

FASES	Marzo				Abril				Mayo				Junio				Julio	
	1ª	2ª	3ª	4ª	1ª	2ª	3ª	4ª	1ª	2ª	3ª	4ª	1ª	2ª	3ª	4ª	1ª	2ª
FASE 1. Preparación de la evaluación.																		
FASE 2. Diseño de la evaluación																		
FASE 3. Ejecución de la Evaluación en terreno																		
FASE 4. Elaboración de informe de evaluación.																		
FASE 5. Exposición de resultados y entrega de informe																		

## 3 EFICACIA

El proyecto preveía aumentar las capacidades emprendedoras de la población pobre, dirigidas especialmente a las mujeres y personas más vulnerables de las comunas de Kalandula y Kuale. La fijación de los resultados para lograr dicho objetivo constituye en sí un proceso para implantar una metodología de fomento del emprendimiento que consta de tres fases o resultados: Dinamización del territorio y sensibilización, Formación, y Asesoramiento, incorporando los enfoques de género y de derechos. Para cada una de estas fases se han establecido los resultados esperados. Por tanto, el diseño y los resultados de la intervención hay que analizarlos de forma integral.

Descripción de los resultados (fases):

1. **Dinamización territorial y sensibilización.** Tiene como objetivos la presentación del proyecto a la comunidad y la captación de población beneficiaria interesada en el emprendimiento social y económico. Para ello se realizan sesiones de motivación con la población local en las que se despliegan de forma dinámica las capacidades emprendedoras de las personas. Se incluye en esta fase el programa JES a implantar en los centros educativos para fomentar el emprendimiento social y el asociacionismo entre la población estudiantil.
2. **Formación.** Tiene como objetivos la capacitación de la población beneficiaria en la elaboración de planes de negocio y gestión empresarial, y la capacitación del personal técnico de la contraparte

para implantar la metodología de fomento del emprendedurismo, además de temas como el fomento del emprendimiento asociativo, el enfoque de género en los proyectos y organizaciones, los derechos humanos, etc., mediante sesiones y estancias de formación y asesoramiento técnico tanto en Malanje como Asturias.

3. **Asesoramiento empresarial.** Tiene como objetivos la asistencia a las personas emprendedoras en la elaboración de planes de negocio con un enfoque formativo poniendo en práctica lo aprendido en la fase de formación, analizar la viabilidad de los proyectos empresariales, facilitar el acceso a crédito y acompañar a las personas emprendedoras hasta la puesta en marcha de los negocios y su consolidación incorporando sesiones de formación específicas.

La metodología de fomento del emprendimiento en las comunas de Kalandula y Kuale, consta de estas tres fases o resultados. El cómo han contribuido para que se alcanzara el objetivo de aumentar las capacidades emprendedoras entre la población beneficiaria, constituye el objeto de este apartado.

Para medir el alcance de estos resultados, el proyecto ha definido indicadores fundamentalmente cuantitativos:

<b>OBJETIVO ESPECÍFICO</b>	Aumentada las capacidades emprendedoras de la población pobre, especialmente las mujeres y las personas vulnerables, de las comunas de Kalandula y Kuale, de la provincia de Malanje, Angola.
<b>INDICADORES DE RESULTADOS</b>	
<b>R1. FASE DE SENSIBILIZACIÓN</b>	
Personas, grupos solidarios, mujeres y colectivos vulnerables, han sido sensibilizados sobre los temas de emprendimiento social y económico.	
<b>R1-I1:</b> Realizadas sesiones de sensibilización en emprendimiento en cada uno de los municipios. <b>R1-I2:</b> Número de personas que asisten a las sesiones de sensibilización. <b>R1-I3:</b> Al menos el 50% de las personas asistentes son mujeres. <b>R1-I4:</b> Centros escolares que participan en el programa JES. <b>R1-I5:</b> Al menos el 40% de los componentes de las asociaciones de jóvenes JES son mujeres. <b>R1-I6:</b> Medidas implantadas para favorecer el acceso de mujeres y población vulnerable a las sesiones de sensibilización.	
<b>R2. FASE DE FORMACIÓN</b>	
Aumentadas las capacidades técnicas de gestión de las personas emprendedoras y pertenecientes a grupos solidarios, mujeres y colectivos vulnerables, mediante cursos de formación en emprendimiento social y económico. El personal técnico de ADRA ve reforzadas sus capacidades para implantar la metodología de fomento del emprendedurismo (actividades formativas en Asturias y en el territorio)	
<b>R2-I1:</b> Realizadas sesiones de formación en emprendimiento en cada uno de los municipios. <b>R2-I2:</b> Número de personas que asisten a las sesiones de formación. <b>R2-I3:</b> Al menos el 50% de las personas asistentes son mujeres. <b>R2-I4:</b> Medidas implantadas para favorecer el acceso de mujeres y población vulnerable a las sesiones de formación. <b>R2-I5:</b> Realizadas acciones formativas y de asistencia técnica y acompañamiento sobre la metodología de fomento del emprendedurismo y su adaptación a la realidad, al personal técnico de ADRA en Asturias y en el territorio. <b>R2-I6:</b> Al menos el 50% del personal técnico de ADRA formado son mujeres.	
<b>R3. FASE DE ASESORAMIENTO</b>	
Las iniciativas emprendedoras de personas y grupos solidarios han sido asesoradas desde la elaboración de su plan de negocio hasta puesta en marcha y consolidación, incluyendo el acceso al crédito.	
<b>R3-I1</b> Encuentros de asesoramiento para elaboración del plan de negocio y posterior puesta en marcha. <b>R3-I2</b> Número de iniciativas asesoradas. <b>R3-I3</b> Número de iniciativas viables y que acceden al crédito. <b>R3-I4</b> Al menos el 50% de ellas son lideradas por mujeres. <b>R3-I5</b> Al menos el 50% de ellas son colectivas o grupales <b>R3-I6</b> Medidas implantadas para favorecer el acceso de mujeres y población vulnerable a las sesiones de asesoramiento. <b>R3-I7</b> Visitas realizadas de la Comisión de crédito o del personal técnico del proyecto a las iniciativas financiadas <b>R3-I8</b> Porcentaje de iniciativas que reembolsan sus créditos.	

Las preguntas clave para analizar la eficacia del proyecto fueron:

¿Se ha conseguido implantar la metodología de fomento del emprendimiento a lo largo de la intervención?  
¿Se han aumentado las capacidades de emprendimiento económico y social de la población destinataria?  
¿En qué medida el proyecto ha contribuido a la equidad de género y la inclusión social de personas con discapacidad en el marco del proyecto?

## **Implantación de la metodología de fomento del emprendimiento económico y social.**

*Indicadores:*

*Los resultados de las acciones de desarrollo inciden en el incremento de la capacidad técnica del personal de ADRA para implantar el proyecto.*

*ADRA valora el nivel de apropiación de las acciones generadas (fases del proceso de fomento del emprendimiento)*

Para la implantación de la metodología, el proyecto ha diseñado acciones de formación tanto en Asturias como en el propio terreno dirigidas al personal técnico de ADRA como parte de la población beneficiaria. Gracias a estas acciones, se han conseguido formar a 6 personas componentes del personal técnico de ADRA.

En Asturias se han realizado cuatro visitas de formación impartida por Valnalón, con el apoyo de personal especializado y voluntario de ISFA, en la que participaron tres varones y tres mujeres. Cabe destacar que uno de los varones, el técnico del proyecto a lo largo del período de intervención, ha recibido formación durante tres visitas continuadas a Asturias, y asistencia técnica sobre el terreno en tres ocasiones, con el objeto de aprender haciendo y poner en práctica todo lo aprendido en Asturias.

Esta formación teórico-práctica, con la participación activa del personal técnico de ADRA, de Valnalón y de ISFA, ha permitido alcanzar los siguientes objetivos:

1. La adaptación de la metodología de emprendimiento de Valnalón a la realidad y contexto del proyecto, elaborando herramientas adecuadas y consensuadas, y estableciendo un itinerario de implementación.
2. La transmisión de habilidades, herramientas y contenidos técnicos apropiados sobre las capacidades emprendedoras de las personas, la elaboración de planes de empresa y la gestión empresarial, que permiten analizar la viabilidad de un proyecto y la puesta en marcha de un servicio de asesoramiento empresarial.
3. El conocimiento de las herramientas y las habilidades para implementar el programa Jóvenes Emprendedores Sociales (JES) de Valnalón en las escuelas de Kalandula.
4. La formación en género, consensuando las medidas más pertinentes para incorporar el enfoque de género en el proyecto.
5. La promoción y garantía de los derechos de las personas, permitiendo incorporar el enfoque de derechos en el proyecto.

Según las personas beneficiarias de la formación, éstas han asimilado conceptos y habilidades que han permitido el desarrollo del proyecto. Hay que aclarar, sin embargo, que la formación más completa e intensa fue recibida por el técnico del proyecto, que en la práctica ha sido la persona más cualificada que ha permitido implementar la metodología de emprendimiento a lo largo de la intervención.

Se han desarrollado sin problemas y con bastante éxito las dos primeras fases o resultados del proyecto, es decir, la fase de dinamización territorial y sensibilización, y la fase de formación. En la primera fase, sin

embargo, hay que señalar, que la implantación del programa JES ha tenido un éxito relativo. Según los informes de seguimiento y los resultados de las entrevistas realizadas, el trabajo para JES ha sido poco continuado y escaso, implantándose tan sólo en dos escuelas de Kalandula. Según el técnico del proyecto, el mayor obstáculo radica en los problemas de comunicación y la falta de una conexión a internet estable. No obstante, tanto desde ISFA como desde Valnalón se ha respondido que esos factores no deberían de ser definitivos, pues se podían haber abierto formas alternativas de comunicación. Por otro lado, el éxito del programa en los centros educativos públicos de Kalandula (que por su contexto de pobreza extrema conlleva una falta de motivación, sobre todo ante retos tan innovadores como el que conlleva este programa) requiere no sólo conocimientos sobre el programa, sino que además precisa de un esfuerzo extra de acompañamiento continuo, y de habilidades para la animación y la motivación de la juventud por parte no sólo de la persona de ADRA responsable del programa, sino del propio profesorado.

Dentro de la fase de asesoramiento, que incluye el acceso al crédito y posterior acompañamiento hasta la consolidación de las iniciativas creadas y financiadas, el mayor problema reside en este último aspecto. El acompañamiento durante los primeros años pretendía motivar, detectar problemas, resolver dudas, apoyar la gestión diaria de las iniciativas y reforzar la formación en empresa. Para ello, y aplicando el itinerario establecido, se habían diseñado herramientas para esta fase de asesoramiento (ficha de solicitud de servicio de asesoramiento, y ficha de consultas) que debían de ser utilizadas estableciendo con las personas emprendedoras un cronograma de citas y encuentros regulares.

Según los informes de seguimiento, se han realizado asesorías mediante el acompañamiento de las iniciativas en marcha para su impulso y consolidación. Sin embargo, tras el asesoramiento personalizado para la elaboración de los planes de negocio y análisis de la viabilidad para el posterior acceso a la financiación, el acompañamiento se ha reducido a visitas regulares para el control de las devoluciones del crédito. Por otro lado, en la observación y en las entrevistas a las personas emprendedoras, se ha obtenido información valiosa de sus iniciativas y de sus vidas que podían incidir en la marcha de sus iniciativas, y que el propio técnico del proyecto y máximo conocedor de la metodología, desconocía o no podía atender. Se detecta, por tanto, una falta de continuidad del proyecto en esta fase, no pudiéndose realizar de forma continuada la labor de seguimiento y acompañamiento de las iniciativas. El propio técnico del proyecto admite que el problema radica en la falta planificación desde ADRA Antena Malanje para establecer un cronograma de citas regulares con las personas emprendedoras.

Por otro lado, dentro de las formaciones realizadas destinadas al personal de ADRA para incrementar sus capacidades en el proyecto, están las relativas al emprendimiento colectivo, género, y el enfoque de derechos. Todo ello para facilitar y entender la necesidad de incorporar los enfoques de género y de derechos en el proyecto, impulsar el emprendimiento colectivo, y favorecer el acceso de las mujeres y de las personas más vulnerables al proyecto. Para ello, y de cara al proyecto, durante las formaciones se han consensuado acciones para poder introducir cada uno de estos temas.

Analizando los resultados e indicadores, tanto desde su diseño como desde los informes de implementación, éstos no indican de manera suficiente de qué manera esas capacidades se han llevado a la práctica a través de las acciones consensuadas. Así, por ejemplo, no se tiene constancia de la utilización del material entregado sobre los derechos de las mujeres, ni del diseño y empleo de algún material divulgativo sobre los derechos de las personas. En cuanto al emprendimiento colectivo, la dificultad para su fomento parece ser un tema de más calado en una sociedad como la angolana, gravemente desestructurada y llena de desconfianza, y que requiere por tanto de acciones más específicas de estímulo e impulso del asociacionismo. Finalmente, en cuanto al enfoque de género, se han consensuado medidas y pautas para introducir este enfoque, cuya aplicación ha sido incompleta, pasándose a analizar en el apartado específico de esta evaluación.

Teniendo en cuenta los indicadores establecidos, se puede concluir que gracias a la formación, ADRA Antena Malanje ha podido implantar la metodología de emprendimiento a lo largo de la intervención del

proyecto en sus distintas fases o resultados. No obstante, analizando con más detalle los logros obtenidos, el grado de implementación ha sido desigual, existiendo algunos problemas de continuidad en las fases o resultados que requieren de mayor tiempo de dedicación y cualificación, como son el programa JES de la fase 1, y las acciones de asesoramiento y acompañamiento de la fase 3. Por otro lado, han existido problemas en la aplicación de acciones para incorporar los enfoques de género y de derechos. Los datos parecen apuntar por un lado a problemas en la planificación de actividades a desarrollar y falta de interés por parte de la dirección de ADRA Antena Malanje que debería liderar y coordinar el proyecto; y por otro a la falta de definición de indicadores de medición de resultados más cualitativos sobre el proceso de implementación.

## **Capacidades de emprendimiento económico y social de la población destinataria**

*Indicadores:*

*Población beneficiaria incorpora habilidades y competencias de emprendimiento económico y social de forma autónoma, promovidas por las acciones de desarrollo.*

*Población beneficiaria emprende iniciativas económicas y sociales y se beneficia del acceso al crédito.*

Para poder analizar las capacidades emprendedoras instaladas en la población beneficiaria, por un lado se ha recurrido al análisis de los resultados e indicadores a través de los informes existentes, y por otro al análisis de las acciones realizadas durante la evaluación en el terreno. Tal y como se aprecia en el diseño de la intervención, el proyecto predomina la existencia de indicadores cuantitativos en los tres resultados o fases. Las acciones de la evaluación en terreno permitieron obtener información más cualitativa, logrando obtener conclusiones más reales.

Para aumentar las capacidades de emprendimiento económico y social, el proyecto ha diseñado sesiones de sensibilización (que incluye el programa JES), sesiones de formación y sesiones de asesoramiento, como acciones de la metodología a implantar.

### Centros educativos.

El programa JES pretendió iniciar a la población estudiantil en el emprendimiento social marcando los siguientes objetivos:

1. Desarrollar actitudes y habilidades emprendedoras utilizando como hilo conductor el proceso de creación y gestión de una asociación de estudiantes.
2. Estimular el acercamiento a otras culturas y realidades sociales.
3. Desarrollar el pensamiento crítico respecto a los acontecimientos utilizando las TIC como herramienta de trabajo diaria.
4. Promocionar la cooperación transnacional entre centros escolares.

Tan sólo se ha podido implantar JES en dos escuelas. En un primer momento, se ha podido impulsar el programa en la Escola 4 de Fevereiro de Kalandula aprovechando la visita de asistencia técnica de ISFA en 2012. Posteriormente, en 2014, se ha implantado en la Escola 22 de Novembro. Según el técnico del proyecto, el programa se ha desarrollado con alguna dificultad debido a problemas de comunicación. Por otro lado, los diferentes calendarios escolares entre Asturias y Kalandula, y la falta de medios técnicos, también han ralentizado la puesta en marcha del programa en los centros educativos.

Según los informes técnicos y el resultado de las entrevistas realizadas al subdirector de la Escola 22 de Novembro (Kota) y al técnico del proyecto, la población estudiante ha acogido muy positivamente la experiencia del programa JES en las dos escuelas donde se implantó. Según las personas informantes, el programa fue un éxito pues ha permitido aumentar las capacidades sociales y desarrollar valores solidarios

entre la juventud, y fomentar el asociacionismo, en una sociedad tan desestructurada y compleja como la de Angola.

Al amparo de este programa, se han creado dos asociaciones estudiantiles que aún siguen en funcionamiento, reflejando el interés suscitado entre la población estudiantil y, por tanto, el éxito del programa. Las dos asociaciones creadas fueron: Unidos para o Melhoramento do Ensino (compuesta por 27 estudiantes, de los cuales 17 son alumnas y 10 alumnos), y Jovens Unidos para Vencer (compuesta por 11 estudiantes, de los cuales 5 son alumnas y 6 alumnos). Los indicadores de resultados que miden la participación de las alumnas, se han superado, alcanzando una participación del 58%. Éste es un gran resultado teniendo en cuenta las mayores dificultades que tienen las niñas estudiantes al acceso a la educación debido a su menor asistencia a las clases por tener que realizar trabajos domésticos en el seno de sus familias, y por la situación de embarazo de muchas de ellas.

Por tanto, en cuanto a la población estudiantil de los Centros Educativos donde se implantó el programa JES, se puede concluir que se ha incorporado habilidades y competencias de emprendimiento social poniéndolas en práctica a través de iniciativas sociales que aún siguen en marcha.

#### Personas emprendedoras, grupos solidarios, y colectivo vulnerable.

A través de las acciones diseñadas para la fase o resultado 1, se ha conseguido dinamizar el territorio de intervención realizando 30 sesiones de sensibilización al emprendimiento, alcanzando a un total de 683 personas de las comunas de Kalandula sede y de Kuale. Se destaca sin duda la buena participación de las mujeres, con un 65%, demostrando el elevado interés por el emprendimiento, y el éxito de las medidas utilizadas para facilitar su acceso al proyecto.

Fase 1: Sensibilización					
Población beneficiaria	Nº de sesiones	Población beneficiaria total			% mujeres
		Mujeres	Varones	Total	
Población beneficiaria Kalandula	12	176	97	273	64%
Población beneficiaria Kuale	18	265	145	410	65%
<b>Totales</b>	<b>30</b>	<b>441</b>	<b>242</b>	<b>683</b>	<b>65%</b>

En cuanto a la fase o resultado 2, se han conseguido realizar 32 sesiones de formación para la elaboración de planes de negocio y gestión empresarial básica, alcanzando a un total de 531 personas de las comunas de Kalandula y Kuale, de las cuales el 59% fueron mujeres. Aquí se observa una pequeña caída en la participación de las mujeres.

Fase 2: Formación					
Población beneficiaria	Nº de sesiones	Población beneficiaria total			% mujeres
		Mujeres	Varones	Total	
Población beneficiaria Kalandula	19	181	125	306	59%
Población beneficiaria Kuale	14	133	92	225	59%
<b>Totales</b>	<b>32</b>	<b>314</b>	<b>217</b>	<b>531</b>	<b>59%</b>

En cuanto a la fase o resultado 3, es necesario primero describir las acciones que la componen. En primer lugar, la actividad de acompañar y asesorar a las iniciativas emprendedoras se ha concentrado en la asistencia técnica para la elaboración de los planes de negocio con un enfoque formativo y participativo, para analizar su viabilidad, previa al acceso al crédito. Se han realizado un total de 146 asesorías para un total de 48 iniciativas. Por tanto, se han realizado una media de 3 asistencias técnicas por iniciativa. Del

total de iniciativas asesoradas, la mitad corresponden a iniciativas emprendidas exclusivamente por mujeres, y un número total de 6 corresponden a iniciativas mixtas compuestas mayoritariamente también por mujeres.

En segundo lugar, la actividad de apoyar y acompañar a las iniciativas que accedieron al crédito se ha concentrado en la asistencia técnica para el control de las devoluciones del crédito. Se han llevado a cabo un total de 164 asesorías para el total de las 25 iniciativas que finalmente han obtenido financiación a través del fondo de microcréditos contemplado en el proyecto, realizándose por tanto una media de 6 asistencias técnicas para cada iniciativa para el control de las devoluciones del crédito. Del total de las iniciativas atendidas, 11 están lideradas exclusivamente por mujeres, y número total de 3 corresponden a iniciativas mixtas compuestas mayoritariamente también por mujeres.

Finalmente, la actividad de reforzar las capacidades de las iniciativas en marcha ha consistido en la impartición de formaciones grupales para la consolidación de las iniciativas en marcha, y en encuentros entre personas emprendedoras para el intercambio de experiencias. Se han realizado un total de 8 sesiones dirigidas a un total de 19 iniciativas en marcha, de las cuales 7 están dirigidas exclusivamente por mujeres, y un total de 2 corresponden a iniciativas mixtas con una participación paritaria de varones y mujeres. La menor participación de las iniciativas de mujeres en esta actividad tiene que ver con el tipo de iniciativas a las que fueron dirigidas, fundamentalmente del sector comercio con establecimiento, donde predomina la participación masculina.

<b>Fase 3: Asesoramiento, que incluye el acceso al crédito y posterior acompañamiento hasta la consolidación de las iniciativas creadas y financiadas. Comunas de Kalandula y Kuale</b>					
<b>Acciones</b>	<b>Nº Asesorías</b>	<b>Nº iniciativas asesoradas</b>	<b>Nº de iniciativas por sexo</b>		
			<b>Mujeres</b>	<b>Hombres</b>	<b>Mixto</b>
Acompañar y asesorar a las iniciativas.	146	48	24	18	6
Apoyo y acompañamiento a las iniciativas que accedieron al crédito.	164	25	11	11	3
Refuerzo de las capacidades de las iniciativas en marcha.	8	19	7	10	2
<b>Totales</b>	<b>318</b>				

Teniendo en cuenta que existen resultados similares entre las comunas en cuanto a la participación de la población beneficiaria en las sesiones de sensibilización y de formación (resultados 1 y 2 del proyecto), se observan importantes diferencias de participación entre éstas y las actividades de asesoramiento (resultado 3 del proyecto) dependiendo de la comuna. Los mejores datos se centran en la comuna de Kalandula, donde se concentra mayor población y mayores oportunidades por su carácter más dinámico en cuanto al comercio, y mayor desarrollo de infraestructuras y de servicios. Kuale sin embargo, es un territorio más alejado, mucho más rural, con una actividad eminentemente agrícola y de subsistencia, menores servicios, pésimas infraestructuras viales y con una población bastante más dispersa, afectando mucho más a las mujeres en cuanto a su participación en el proyecto.

<b>Fase 3: Asesoramiento, que incluye el acceso al crédito y posterior acompañamiento hasta la consolidación de las iniciativas creadas y financiadas. Comuna de Kalandula sede</b>					
<b>Acciones</b>	<b>Nº Asesorías</b>	<b>Nº iniciativas asesoradas</b>	<b>Nº de iniciativas por sexo</b>		
			<b>Mujeres</b>	<b>Hombres</b>	<b>Mixto</b>
Acompañar y asesorar a las iniciativas	104	36	21	9	6
Apoyo y acompañamiento a las iniciativas que accedieron al crédito.	109	17	10	4	3
Refuerzo de las capacidades de las iniciativas en marcha.	5	11	6	3	2
<b>Totales</b>	<b>218</b>				

<b>Fase 3: Asesoramiento, que incluye el acceso al crédito y posterior acompañamiento hasta la consolidación de las iniciativas creadas y financiadas. Comuna de Kuale</b>					
<b>Acciones</b>	<b>Nº Asesorías</b>	<b>Nº iniciativas asesoradas</b>	<b>Nº de iniciativas por sexo</b>		
			<b>Mujeres</b>	<b>Hombres</b>	<b>Mixto</b>
Acompañar y asesorar a las iniciativas	42	12	3	9	0
Apoyo y acompañamiento a las iniciativas que accedieron al crédito.	55	08	1	7	0
Refuerzo de las capacidades de las iniciativas en marcha.	3	08	1	7	0
<b>Totales</b>	<b>100</b>				

Del total de las 48 iniciativas asesoradas para la elaboración de planes de negocio, y tras analizar la viabilidad de los mismos, 25 fueron las que se han puesto en marcha y accedieron al crédito, de las cuales 7 se constituyeron en grupos solidarios, localizados exclusivamente en Kalandula. En porcentajes, el 72% de las iniciativas creadas fueron individuales, siendo el 28% las iniciativas solidarias. El total de personas beneficiarias que han puesto en marcha o mejorado sus negocios fue de 58 personas, de las cuales 44 fueron mujeres (76%) y 14 varones (24%).

Analizando los datos por tipo de iniciativa, claramente fueron las mujeres las que más se decantaron por iniciar o ampliar sus negocios a través de los llamados grupos solidarios, con un total del 82% del total de las mujeres beneficiarias. Los grupos solidarios surgidos del proyecto tienen una presencia de varones de tan sólo un 5%, pudiéndose afirmar que todas las iniciativas de grupos solidarios están lideradas por mujeres. Cabe mencionar que todas las mujeres que emprendieron de forma solidaria, y la mayoría de las que lo hicieron de forma individual, forman parte de la Asociación de Kitandeiras y del Forum de Mulheres de Kalandula. Se confirma, finalmente, que fueron las mujeres las mayores beneficiarias, con un 76% del total de la población, prácticamente la totalidad corresponde a Kalandula. En Kuale sin embargo, todas las iniciativas fueron individuales, y prácticamente fueron los varones los beneficiarios del proyecto, con tan sólo una mujer.

El proyecto pretendió favorecer de forma especial a la población más vulnerable seleccionando a personas con alguna discapacidad. Para ello, se contó con la participación de los Servicios Sociales de la Administración Municipal del Kalandula. A partir de esta colaboración, se ha implantado la metodología destinada a esta población, consiguiendo que tres mujeres y un varón iniciaran sus actividades económicas dando oportunidad a mejorar sus condiciones de vida y su integración social. Las mujeres de este colectivo conformaron su propio grupo solidario, mientras que el único varón decidió emprender de forma individual. En relación al proyecto global, la participación de esta población respecto del total de la población beneficiaria fue del 7%. En cuanto al número de iniciativas creadas por este colectivo, éste

representa el 8% del total de las iniciativas creadas.

Iniciativas económicas y población beneficiaria de las comuna de Kalandula y Kuale								
Nº iniciativas	Inicativas individuales			Grupos solidarios			Población beneficiaria	% mujeres
	Nº	Mujeres	Varones	Nº	Mujeres	Varones		
25	18	8	12 (1 c.v.)	7	36 (3 c.v.)	2	58	76%

Iniciativas económicas y población beneficiaria de la comuna de Kalandula								
Nº iniciativas	Inicativas individuales			Grupos solidarios			Población beneficiaria	% mujeres
	Nº	Mujeres	Varones	Nº	Mujeres	Varones		
17	10	7	5 (1 c.v.)	7	36 (3 c.v.)	2	50	86%

Iniciativas económicas y población beneficiaria de la comuna de Kuale								
Nº iniciativas	Inicativas individuales			Grupos solidarios			Población beneficiaria	% mujeres
	Nº	Mujeres	Varones	Nº	Mujeres	Varones		
8	8	1	7	0	0	0	8	12%

Si bien la participación de la población femenina es mayoritaria dentro de las iniciativas económicas creadas con un 76%, el número de éstas lideradas por mujeres representa el 52%.

Iniciativas económicas en Kalandula y Kuale, por sexo					
Tipo de Iniciativas económicas	Lideradas por mujeres	Lideradas por varones	Mixto paritario	Totales	% lideradas por mujeres
Iniciativas individuales	6	11 (1 c.v.)	1	18	33%
Grupos solidarios	7 (1 c.v.)	0	0	7	100%
Totales	13	11	1	25	52%

Iniciativas económica en Kalandula por sexo					
Tipo de Iniciativas económicas	Lideradas por mujeres	Lideradas por varones	Mixto paritario	Totales	% mujeres
Iniciativas individuales	5	4 (1 c.v.)	1	10	50%
Grupos solidarios	7 (1 c.v.)	0	0	7	100%
Totales	12	4	1	17	71%

Iniciativas económica en Kuale por sexo					
Tipo de Iniciativas económicas	Lideradas por mujeres	Lideradas por varones	Mixto paritario	Totales	% mujeres
Iniciativas individuales	1	7	0	8	12,5%
Grupos solidarios	0	0	0	0	0
Totales	1	7	0	8	12,5%

Analizando las iniciativas por sectores, claramente el comercio es el que predomina en las dos comunas, y son las mujeres quienes lideran este sector.

Intentando clasificar el tipo de comercio ejercido, se detectaron tres tipos. Por un lado el comercio en el mercado municipal, en el que se venden productos frescos (carne, pescado y verduras), pan y otros productos alimenticios, y todo tipo de productos y artículos como ropa, calzado, productos de higiene, material escolar, utensilios para el hogar, etc. El mercado municipal se sitúa en la comuna de Kalandula, y es la referencia para satisfacer buena parte de la demanda de la población. Por otro lado está el comercio ambulante, en el que las personas emprendedoras ejercen el comercio, sobre todo de bombó, comprando al campesinado y vendiendo en diferentes puntos, desde el mercado municipal, servicio a domicilio en las aldeas cercanas, hasta la venta en Angola a mayoristas. También se ejerce este tipo de comercio para otro tipo de productos manejables como el pan, bollería, fruta, alimentos preparados, bebidas, etc. Finalmente, está el comercio con establecimiento (las cantinas y lojas), donde se pueden vender todo tipo de productos (alimenticios no perecederos, artículos de higiene, vestido y calzado, artículos para el hogar, herramientas, etc.) y pueden contar con arcones frigoríficos para los productos frescos y las bebidas. Estos establecimientos permiten, además, ser lugares de encuentro entre la población sobre todo si disponen de una TV o disponen de algún servicio que invite al ocio.

<b>Iniciativas económicas por tipo y sectores en las comuna de Kalandula y Kuale</b>						
<b>Tipo de Iniciativas económicas</b>	<b>Sectores</b>	<b>Nº de iniciativas</b>	<b>Mujeres</b>	<b>Varones</b>	<b>Total</b>	<b>% mujeres</b>
<b>Iniciativas individuales</b>	Agricultura	2	3	0	3	100%
	Transformación	1	0	1	1	0%
	Comercio en mercado municipal	0	0	0	0	
	Comercio ambulante	1	0	1	1	0%
	Comercio/establecimiento	14	5	10 (1 c.v.)	15	33%
<b>Totales</b>		<b>18</b>	<b>8</b>	<b>12</b>	<b>20</b>	<b>40%</b>
<b>Grupos solidarios</b>	Agricultura	0	0	0	0	
	Transformación	0	0	0	0	
	Comercio en mercado municipal	4	27	1	28	96%
	Comercio ambulante	2	7 (3 c.v.)	0	7	100%
	Comercio/establecimiento	1	2	1	3	67%
<b>Totales</b>		<b>7</b>	<b>36</b>	<b>2</b>	<b>38</b>	<b>95%</b>
<b>Totales</b>		<b>25</b>	<b>44</b>	<b>14</b>	<b>58</b>	<b>76%</b>

c.v. Colectivo vulnerable

<b>Iniciativas económicas por tipo y sectores en la comuna de Kalandula</b>						
<b>Tipo de Iniciativas económicas</b>	<b>Sectores</b>	<b>Nº de iniciativas</b>	<b>Mujeres</b>	<b>Varones</b>	<b>Total</b>	<b>% mujeres</b>
<b>Iniciativas individuales</b>	Agricultura	2	3	0	3	100%
	Transformación	1	0	1	1	0%
	Comercio en mercado municipal	0	0	0	0	
	Comercio ambulante	0	0	0	0	
	Comercio/establecimiento	7	4	4 (1 c.v.)	8	50%
<b>Totales</b>		<b>10</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>12</b>	<b>58%</b>
<b>Grupos solidarios</b>	Agricultura	0	0	0	0	
	Transformación	0	0	0	0	
	Comercio en mercado municipal	4	27	1	28	96%
	Comercio ambulante	2	7 (3 c.v.)	0	7	100%
	Comercio/establecimiento	1	2	1	3	67%
<b>Totales</b>		<b>7</b>	<b>36</b>	<b>2</b>	<b>38</b>	<b>95%</b>
<b>Totales</b>		<b>17</b>	<b>43</b>	<b>7</b>	<b>50</b>	<b>86%</b>

Iniciativas económicas por tipo y sectores en la comuna de Kuale						
Tipo de Iniciativas económicas	Sectores	Nº de iniciativas	Mujeres	Varones	Total	% mujeres
Iniciativas individuales	Comercio ambulante	1	0	1	1	0%
	Comercio/establecimiento	7	1	6	7	14%
<b>Totales</b>		<b>8</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>12%</b>

En cuanto al **acceso a la financiación**, el proyecto, una vez comprobada la viabilidad de las iniciativas económicas en la fase o resultado 3, ha logrado conceder microcréditos por valor de 6.768.600 kz (54.149 €). La mayoría, con un 57%, fueron concedidos a las iniciativas de los grupos solidarios, que son lideradas por mujeres. En total, las mayores beneficiarias de la financiación fueron las mujeres con un 72% del importe total concedido, aunque hay que destacar su baja participación cuando las iniciativas son individuales. Finalmente, tan sólo el 2% de la financiación fue destinada a la población más vulnerable conformada por personas con discapacidad.

Por comunas, el 81% del importe total del fondo de microcréditos fue destinado a iniciativas de Kalandula sede, beneficiándose 17 iniciativas que aglutinan a 50 personas de las cuales 43 fueron mujeres. Por tanto, el 19% restante fue a parar a iniciativas de Kuale, beneficiándose 8 iniciativas que aglutinan a 8 personas, de las cuales 1 fue mujer.

Acceso a la financiación: microcréditos						
Tipo de Iniciativas económicas	Importe €	Nº de iniciativas	Nº personas beneficiadas	Iniciativas lideradas por Mujeres %	Importe s/ total concedido %	Importe a mujeres s/ total concedido %
Iniciativas individuales	23.269	18	20 (1 c.v.)	33%	43%	15%
Grupos solidarios	30.880	7	38 (3 c.v.)	100%	57%	57%
<b>Totales</b>	<b>54.149</b>	<b>25</b>	<b>58</b>	<b>52%</b>	<b>100%</b>	<b>72%</b>

c.v. Colectivo vulnerable

A 31 de diciembre de 2015, el porcentaje total de devolución de los microcréditos concedidos desde el año 2011, fue del 52%. Evidentemente este dato hay que tomarlo con cautela, teniendo en cuenta los distintos períodos de devolución dependiendo del año de desembolso.

Una vez analizado con detalle el proceso de concesión y devolución de los microcréditos, y los resultados de las entrevistas realizadas, a pesar de los distintos periodos de concesión se puede comprobar una tendencia en cuanto a la responsabilidad de devolución de los créditos. Según el técnico del proyecto y las propias personas emprendedoras, son las mujeres las que más se preocupan por la devolución de los fondos. Así también se demuestra analizando las tasas medias de devolución: La tasa media de devolución de los microcréditos entregados a las mujeres ha sido del 65%, una vez eliminado del análisis las iniciativas agrícolas de mujeres a las que les han despropiado sus terrenos y no pudieron ni comenzar sus actividades. La tasa media de devolución de los microcréditos entregados a los varones ha sido del 49%, una vez eliminado del análisis la iniciativa de un varón a causa de su fallecimiento y al que no le había dado tiempo a desembolsar nada.

<b>Importe microcréditos concedidos, €</b>					
<b>Tipo de Iniciativas económicas</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>Totales</b>
<b>Iniciativas individuales</b>	<b>10.374</b>	<b>6.495</b>	<b>4.800</b>	<b>1.600</b>	<b>23.269</b>
Lideradas por mujeres	2.000	4.347	1.680		8.027
Lideradas por varones	8.374	2.148	3.120		13.642
Mixto paritario				1.600	1.600
<b>Grupos solidarios</b>			<b>17.280</b>	<b>13.600</b>	<b>30.880</b>
Lideradas por mujeres			17.280	13.600	30.880
Lideradas por varones					
Mixto paritario					
<b>Totales</b>	<b>10.374</b>	<b>6.495</b>	<b>22.080</b>	<b>15.200</b>	<b>54.149</b>

<b>Importe microcréditos devueltos, €</b>					
<b>Tipo de Iniciativas económicas</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>Totales</b>
<b>Iniciativas individuales</b>	<b>6.264</b>	<b>4.064</b>	<b>1.392</b>		<b>11.720</b>
Lideradas por mujeres	1.720	3.560			5.280
Lideradas por varones	4.544	504	1.392		6.440
Mixto paritario					
<b>Grupos solidarios</b>			<b>10.976</b>	<b>5.656</b>	<b>16.632</b>
Lideradas por mujeres			10.976	5.656	16.632
Lideradas por varones					
Mixto paritario					
<b>Totales</b>	<b>6.264</b>	<b>4.064</b>	<b>12.368</b>	<b>5.656</b>	<b>28.352</b>
<b>% devolución</b>	<b>60%</b>	<b>63%</b>	<b>56%</b>	<b>37%</b>	<b>52%</b>

<b>Retorno de microcréditos</b>					
	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>Totales</b>
<b>Importe microcréditos concedidos</b>	<b>10.374</b>	<b>6.495</b>	<b>22.080</b>	<b>15.200</b>	<b>54.149</b>
<b>Importe microcréditos devueltos</b>	<b>6.264</b>	<b>4.064</b>	<b>12.368</b>	<b>5.656</b>	<b>28.652</b>
<b>% devolución</b>	<b>60%</b>	<b>63%</b>	<b>56%</b>	<b>37%</b>	<b>52%</b>

Los resultados ofrecidos hasta aquí se han obtenido a partir de los informes del proyecto y de la información directa del técnico de ADRA para el proyecto, y muestran datos cuantitativos relacionados con los indicadores de la lógica de intervención. Desde el punto de vista cuantitativo, y acorde con los indicadores propuestos en el diseño de intervención, se puede afirmar que la población beneficiaria ha participado de forma importante en las acciones del proyecto pudiéndose confirmar que la población destinataria ha aumentado satisfactoriamente sus capacidades de emprendimiento económico, con una participación destacada de las mujeres. No obstante los resultados han sido poco favorables para el colectivo más vulnerable de personas con discapacidad. Por otro lado, el análisis permite confirmar el indicador marcado para la presente evaluación: la población beneficiaria emprende iniciativas económicas y sociales y se beneficia del acceso al crédito. Sin embargo, el éxito es relativo en cuanto a las acciones de

asesoramiento (resultado 3), ya que estas acciones de apoyo y acompañamiento a las iniciativas que accedieron al crédito, se han centrado básicamente en el control para la devolución del crédito. No obstante, durante las acciones de evaluación en terreno (entrevistas, talleres y observación) se ha obtenido información clave y de carácter cualitativo que hay que tomar en cuenta a la hora de analizar las capacidades emprendedoras adquiridas por la población beneficiaria.

Prácticamente todas las entrevistas a las personas emprendedoras se han realizado en sus lugares de trabajo y acompañadas por el técnico del proyecto, permitiendo obtener información más precisa para el análisis.

1. Todas las personas emprendedoras muestran gran satisfacción por el proyecto, y demandan más formación y asistencia en sus negocios. Consideran que el acompañamiento es muy importante para mejorar sus negocios pues éstos no pueden separarse de sus vidas, necesitando de coraje y orientación de forma continuada.
2. La inmensa mayoría de las personas emprendedoras no realiza ningún tipo de control de sus negocios de forma ordenada mediante mínimos registros contables. Admiten tener dificultades para hacerlo debido a razones que tienen que ver con la falta de tiempo, falta de seguridad en sus conocimientos y falta de destreza en la escritura. Toda la información sobre los resultados de sus negocios son llevados de forma mental. Sin embargo, disponiendo de un mínimo de tiempo son capaces de responder a preguntas básicas sobre la gestión de sus negocios y calcular sus ingresos. Tan sólo dos varones y una mujer afirman llevar registros de sus negocios para su control gracias a la formación recibida. De entre los varones, uno de ellos lidera un grupo solidario de Kitandeiros en Kalandula, y el otro tiene un negocio individual de comercio con establecimiento en Kuale. La única mujer que admite llevar un control de sus negocios es titular de una iniciativa comercial con establecimiento.
3. Las iniciativas económicas marchan con algunas dificultades por la falta de control en su gestión y los altos costes derivados de la subida de los precios del transporte. Esta situación obliga a las personas emprendedoras realizar otro tipo de actividades, como la compra y venta de bombó para poder devolver sus créditos.
4. Los fondos de crédito entregados para la inversión de sus negocios una vez analizada la viabilidad de los mismos, fueron empleados mayoritariamente para satisfacer necesidades vitales de las personas emprendedoras y sus familias. Según ellas, el crédito permitió lanzar su negocio, pero también permitió una mayor dedicación al mismo en mejores condiciones de vida. Para las personas emprendedoras, el acceso al crédito fue lo más importante del proyecto.

Esta información permite corroborar los resultados cuantitativos del proyecto. Se confirma que las acciones de apoyo y acompañamiento a las iniciativas que accedieron al crédito, además de ser escasas, se han centrado básicamente en el control para la devolución del crédito, que si bien han originado éxito en el retorno de los fondos, han repercutido en la falta de capacidad suficiente para gestionar los negocios, la falta de información sobre la aplicación de los fondos de crédito entregados para la inversión, y la falta de seguimiento e información de las personas emprendedoras. Teniendo en cuenta que estas acciones de apoyo y acompañamiento son básicas para afianzar los conceptos básicos de gestión de empresa, motivar y reforzar las capacidades emprendedoras, se puede afirmar que la población beneficiaria no ha podido incorporar todas las habilidades y competencias de emprendimiento económico que el proyecto pretendía.

Un aspecto positivo a destacar, sin embargo, es que la población beneficiaria ha cambiado hacia un discurso y una visión del emprendimiento mucho más reflexivos, con mayor consciencia sobre la necesidad de formación para lograr éxitos en sus negocios. Ha conseguido adquirir capacidades emprendedoras como la organización, el espíritu de superación, la observación del entorno, el trabajo en equipo, la autoestima, la responsabilidad y la cooperación. Más allá de los indicadores establecidos, fundamentalmente cuantitativos, que confirman cierto éxito en la obtención de los resultados esperados y, por tanto, del

objetivo específico, un análisis más profundo permite concluir que la falta de continuidad en la fase 3 no ha permitido completar las capacidades técnicas de las personas emprendedoras, pero también permite concluir que el proyecto ha logrado un aumento de otras capacidades emprendedoras muy valiosas que sin duda constituyen éxitos importantes para la continuación de sus iniciativas.

Sobre los grupos solidarios surgidos del proyecto, éstos nacen de las dos asociaciones legalmente constituidas más importantes de Kalandula, la Asociación de Kitandeiras y el Forum de Mulheres. Para entender los resultados del proyecto relativos a los grupos solidarios beneficiados, es necesario explicar su origen y funcionamiento.

La Asociación de Kitandeiras aglutina fundamentalmente a mujeres y en menor medida a varones que ejercen el comercio en el mercado municipal de Kalandula. Las principales actividades que realiza son: venta de pescado fresco y seco, venta de hortalizas y verduras, trueque y venta de bombó, venta de ropa y calzado, pan y derivados, y servicio de molino de bombó. Las personas miembros se reúnen una vez al mes y pagan una cuota mensual. Desde que se creó esta asociación en el año 2007, ha conseguido aglutinar a 33 personas (26 mujeres y 7 varones) y ser un importante referente social. Por un lado, por negociar con la Administración de Kalandula para la construcción del mercado municipal. Por otro lado, por organizar campañas de limpieza tanto del mercado como del hospital municipal. Finalmente, la asociación contribuye con los fondos de sus cuotas a mejorar las condiciones de vida de personas mayores sin medios.

Para la organización de la actividad comercial en el Mercado Municipal de Kalandula, se establecen dos “escalas de venta”: la escala de pescado y la escala de pan. Este sistema consiste en repartir las ventas entre las personas miembros de manera que no todos los días los pueden vender. Por un lado, esto permite que otras personas del grupo se beneficien de la venta de estos productos. Y por otro lado, los días restantes se pueden destinar a la venta de otro tipo de productos.

La asociación está conformada, a su vez, por tres grupos solidarios, permitiendo una mejor organización al estar integrados por un número menor de personas. Las mayores ventajas de estos grupos son: 1) la posibilidad de organizar en común el transporte de las mercancías a comprar y vender, ahorrando costes y tiempo; y 2) el acceso al crédito de forma colectiva. Estos tres grupos solidarios están liderados por uno de sus miembros elegidos democráticamente, dos de los cuales están liderados por mujeres. En realidad se trata de grupos de ayuda mutua, que se reúnen cuando se detecta algún problema o necesidad: problemas en los negocios, retrasos en las devoluciones de los créditos, ausencias de las reuniones o de las formaciones promovidas por ADRA en la implementación del proyecto, etc. Los problemas que no se resuelven en el grupo son derivados posteriormente a las reuniones de la asociación.

Los mayores problemas con los que se encuentra la Asociación de Kitandeiras de Kalandula son: 1) La lentitud en el trueque y venta del bombó debido a su complicado proceso de elaboración. 2) La bajada del precio del petróleo ha originado la subida interna del precio del combustible encareciendo los costes y, por tanto, afectando negativamente al comercio. 3) La aparición de nuevos empresarios con dinero consiguiendo instalar sus negocios en buenos locales y con mayor competitividad.

Volviendo a los resultados del proyecto, claramente el mayor número de personas beneficiarias pertenecen a los grupos solidarios liderados por mujeres, y más en concreto aquellos grupos solidarios que pertenecen a la Asociación de Kitandeiras. Las iniciativas de los grupos solidarios han recibido créditos en función de los resultados del análisis de viabilidad de los planes de negocio (trabajados durante la fase de asesoramiento) relacionados con su actividad en el mercado municipal. Una vez recibido el crédito, según las personas entrevistadas, los fondos se repartieron entre las personas miembros en función de las necesidades personales. No hay, por tanto, constancia del empleo de los fondos de crédito en la inversión del proyecto empresarial. Se ha detectado, por otro lado, que dentro de los grupos entrevistados se están desarrollando iniciativas individuales de negocio distintas que complementan el tipo de actividades que las personas realizan en grupo. Así, se encontraron dos iniciativas individuales de mujeres de carácter productivo: una panadería y una carpintería. Este hecho pone en duda la validez de los informes sobre las iniciativas

apoyadas, principalmente porque se están invisibilizando iniciativas creadas por personas que han participado en el proyecto formándose en temas de emprendimiento. Por otro lado, no se tiene constancia de la participación de estas iniciativas en la fase o resultado 3 del proyecto (elaboración de planes de negocio para estas iniciativas y posterior acompañamiento), y sin embargo han recibido una parte del crédito recibido por el grupo en su conjunto.

## **Equidad de género e inclusión social de personas con discapacidad**

¿En qué medida el proyecto ha contribuido a la equidad de género y la inclusión social de personas con discapacidad en el marco del proyecto?

*Indicadores:*

*Existe un estudio sobre la situación de las mujeres en relación al proyecto.*

*Medidas implantadas para favorecer el acceso de las mujeres y personas vulnerables.*

*Porcentaje de mujeres y personas vulnerables beneficiarias que desarrollan iniciativas económicas y acceden al crédito*

*Población beneficiaria adquiere conciencia sobre los Derechos de las mujeres y los Derechos de las personas.*

El proyecto ha tomado como punto de partida el informe realizado en el año 2008 sobre la evaluación de impacto de género del Programa de Reducción de la Pobreza implementado por ADRA y financiado a través de IEPALA, en las áreas de intervención del presente proyecto. Este informe expone estrategias de género que deberían de orientar el diseño de nuevas intervenciones. De las distintas propuestas realizadas, y de cara al presente proyecto, se destaca el impulso de los siguientes aspectos: Por un lado la promoción de acciones formativas en género y derechos dirigidas al personal técnico de ADRA; y por otro lado, la participación de la mujeres, la mejora de las capacidades organizativas, el acceso y control de los medios de sustento, la mejora del bienestar, el acceso y disfrute de financiación, y el conocimiento sobre los derechos humanos y de la ciudadanía.

Desde el principio ha sido una preocupación constante incorporar el enfoque de género y de derechos en el proyecto. Para ello, y tomando en cuenta los resultados del informe mencionado, se ha establecido la realización de diagnósticos sobre la situación de las mujeres y de las personas más vulnerables, y su posición frente a las relaciones de poder que les discriminan. Además, se ha planteado la formación en género y derechos durante las estancias formativas en Asturias del personal técnico, buscando medidas consensuadas para la incorporación del enfoque de género y de derechos en el proyecto adaptadas al contexto.

En el año 2011, y dentro de las acciones a desarrollar, ADRA ha realizado un estudio sobre igualdad de género (Estudio sobre Justicia de Género) en el ámbito del proyecto. El estudio señala los principales problemas que inciden en la discriminación de género en las zonas de actuación. Las mujeres son relegadas a su papel en el ámbito reproductivo como intermediarias del bienestar familiar, fruto de una cultura en la que posiciona a los varones en un estatus de privilegio, vistos por las mujeres como los impulsores del desarrollo de sus comunidades. Como resultado del estudio, se confirma la necesidad de reforzar el trabajo para integrar y aumentar el número de mujeres en los procesos de desarrollo local, permitiendo acciones que aborden los problemas de la división social del trabajo, el papel de las mujeres en el desarrollo de la familia y de las comunidades, la formación en género, el liderazgo y participación social, la gestión de negocios y economía familiar, la exploración de sus potenciales e intereses, etc. Estas acciones reforzarían la autoestima y los conocimientos de las mujeres, para posteriormente poder influir en la transformación hacia una sociedad más justa, participando en las decisiones sobre políticas públicas, programas y proyectos locales de sus comunidades, hasta alcanzar políticas públicas estatales.

A partir de los resultados de este estudio y de la formación en Género y Derechos del personal de ADRA (principal conocedor de la realidad social de Kalandula y Kuale) recibida tanto en Asturias como en terreno a través de las asistencias técnicas, se elaboraron medidas consensuadas para incorporar los enfoques de Género y de Derechos en el proyecto, ajustando y detallando las mismas a cada fase o resultado del proyecto, e incorporando los indicadores oportunos.

Las medidas acordadas fueron de dos tipos. Por un lado, aquellas medidas que favorecieran el acceso de las mujeres y personas vulnerables al proyecto, y por otro lado, medidas que favorecieran el cambio en las relaciones de género y de poder buscando la transformación de las situaciones de exclusión y discriminación, y el fortalecimiento de la autoestima.

<b>Enfoques de Género y de Derechos: Medidas</b>	<b>Incorporación</b>
<b>Medidas para favorecer el acceso de las mujeres y personas vulnerables al proyecto</b>	
Coordinación con los Servicios Sociales de la Administración Municipal de Kalandula	Sí. Acceso de personas vulnerables habitantes de Kalandula sede.
Incorporación de agentes claves que pueden apoyar, reforzar y coordinar la captación de mujeres.	Sí, a través de la Asociación de Kitandeiras y Forum de Mulheres de Kalandula, y Asociaciones de Camponeses de Kuale.
Utilizar una publicidad cercana y correcta que permita que las mujeres se sientan identificadas y motivadas.	No se ha encontrado ningún tipo de publicidad del proyecto.
Tiempos adecuados que permitan el acceso de las mujeres a las actividades.	Sí, a través de consultas directas y a las asociaciones.
Organizar grupos de formación sólo de mujeres adultas.	Sí. Sólo en Kalandula.
<b>Medidas para favorecer la transformación de las situaciones de exclusión y discriminación, y fortalecer la autoestima</b>	
Incluir módulos de género y Derechos de las mujeres en África.	Muy escasa. Tan sólo dos formaciones en Género en un solo año, y ninguna en los demás años. No hay constancia de formación del módulo Derechos de las Mujeres en África.
Divulgar los Derechos Humanos y Civiles.	No
Organizar grupos de formación mixtos en el Centro de Artes y Oficios.	Sí
Incorporar espacios para la visibilización de mujeres emprendedoras y empresarias.	No
Intercambio de experiencias con otras mujeres y organizaciones de mujeres.	Tan sólo se circunscribe a las relaciones entre las propias organizaciones locales.
Fomentar la creación de grupos de emprendedoras y empresarias.	Sí
Favorecer el acceso a la financiación, de las mujeres y colectivos vulnerables emprendedores.	Sí
Utilizar un lenguaje correcto no sexista y ejemplos inclusivos.	Sí
Entregar certificados o diplomas de asistencia a la Formación en Emprededurismo.	No

El resultado del grado de implantación de las medidas que fomenten la incorporación del enfoque de Género y de Derechos refleja ausencias importantes en aquellas medidas encaminadas a favorecer la transformación de las situaciones de exclusión y discriminación, tanto a través de la formación y

sensibilización en Género y Derechos, como de la participación, visibilización e intercambio de experiencias con mujeres empresarias de éxito por ejemplo de Malanje u otras localidades ofreciendo ejemplo y motivación. Sin embargo, el resultado muestra un buen trabajo en cuanto a la incorporación de aquellas medidas encaminadas a favorecer el acceso de las mujeres, y no tanto en cuanto a aquellas medidas para favorecer a las personas vulnerables al proyecto.

El logro de la implantación de medidas encaminadas a favorecer el acceso de las mujeres puede corroborarse perfectamente con el análisis de la participación de las mujeres en el proyecto en sus tres fases. Así, para el resultado 1, el porcentaje participación de las mujeres en las sesiones de sensibilización ha sido del 65%. Para el resultado 2, relativo a las sesiones de formación, el porcentaje ha sido del 59%. Y finalmente, para el resultado 3, por un lado del total de las 25 iniciativas creadas, el 52% son lideradas por mujeres, representando el 76% de la población beneficiaria; y por otro lado, el 72% del importe total de microcréditos concedidos, fueron a las iniciativas de mujeres. Estos datos superan los indicadores inicialmente marcados que fijaban la participación de las mujeres en por lo menos un 50%.

En cuanto a las medidas para favorecer el acceso a la población más vulnerable (personas con discapacidad) parece que no han tenido suficiente éxito. A pesar de la coordinación con los Servicios Sociales de la Administración Municipal de Kalandula, que ha permitido realizar las acciones del proyecto, tan sólo el 6% del total de la población beneficiaria del proyecto corresponde a este colectivo, habiéndose marcado indicador específico del 10% para este colectivo. En cuanto a las iniciativas económicas creadas, el 8% corresponde a este colectivo, que además tan sólo recibió el 2% del total de los créditos concedidos. Y para mayor fracaso, las dos únicas iniciativas de este colectivo han cerrado. Por otro lado, es preciso reflexionar por qué el único grupo solidario conformado por tres mujeres con discapacidad, han puesto en marcha una iniciativa económica de comercio ambulante, con las dificultades que ello plantea, y no han decidido colocarse en el Mercado Municipal, mucho más cómodo para ellas y desde luego más ventajoso económicamente. Este hecho puede ponernos una pista sobre la conciencia de la población y de ADRA sobre los Derechos de las personas. Ya en la entrevista con la directora de ADRA antena de Malanje, ésta confirma su poca confianza “en estas personas”, porque, dice, “están acostumbradas a la beneficencia”.

Sobre las medidas más transformadoras de las relaciones de género y que no han sido suficientemente implantadas, los encuentros mantenidos durante los talleres participativos confirman dicha deficiencia. Se ha realizado una dinámica sobre la agenda diaria, analizando los horarios y actividades que hacen las mujeres y los varones. Esta dinámica permitió observar el grado de conciencia que mujeres y varones tenían sobre las relaciones de género, evidenciando sus capacidades de reflexión logradas tras las formaciones en género recibidas durante la ejecución del proyecto.

*“Las mujeres obtenemos ingresos de nuestro trabajo para mantener a la familia y al marido cuando viene a casa a comer. Lavamos la ropa, cocinamos y cuidamos de nuestros hijos”.*

¿Qué haces cuando llegas a casa después del trabajo? Varón: *“descanso, hago la gestión diaria de mi empresa, salgo con mis amigos”* Mujer: *“preparo la comida, lavo la ropa, atiendo a mis hijos, limpio la casa y los utensilios de la cocina, trabajo la tierra...”*

¿Llevas las cuentas de tu empresa? Mujer: *“No”.*

¿Por qué las mujeres no hacen las cuentas de su empresa? Varones: *“no sé, quizá porque no saben”.*

Mujeres: *“porque no tenemos tiempo, nos cuesta mucho, somos muy lentas haciéndolas”*

*“Cuando están en casa, nuestros maridos duermen más tiempo que nosotras”*

Si bien las mujeres parecen tener claro su posición de desigualdad y desventaja frente a los varones, éstos carecen de dicha reflexión. Los varones siguen viendo los trabajos reproductivos como propios de las mujeres, y los trabajos productivos que realizan son vistos como necesarios para mantener el bienestar de la familia, no valorando su importancia en el desarrollo local y comunitario.

La dinámica ha permitido cuestionar la naturalidad de esta realidad, poniendo el énfasis en la construcción social de las relaciones entre mujeres y hombres, así como en las consecuencias ventajosas que para ellos tiene el que la familia y la comunidad se organice así (permite disfrutar de más tiempo libre, para el descanso, para la formación, etc.) y los resultados desventajosos para ellas (disponer de menos tiempo libre, trabajar más horas y menor reconocimiento social).

Esta dinámica ha tenido algunos resultados distintos para cada una de las comunas del proyecto. En Kalandula sede, y debido a la mayor presencia de mujeres en el taller, éstas mantuvieron en todo momento una actitud reivindicativa de sus derechos. Según el técnico del proyecto y la directora de ADRA, esto es debido a un trabajo continuado realizado con las mujeres en esa comunidad, que ha permitido dejar también en evidencia la influencia negativa que la poligamia existente ejerce sobre ellas. Parece, no obstante, que esa labor de formación ha sido enfocada más hacia la población femenina y no tanto hacia la masculina, ya que las acciones formativas realizadas en esa zona se llevaron a cabo dentro del Forum de Mulheres.

En Kuale, la presencia en el taller fue mayoritariamente masculina. Si bien los resultados de la reflexión sobre los distintos roles ejercicios por varones y mujeres que implican relaciones de género injustas, han sido similares a los obtenidos en Kalandula sede, parece que la influencia de la religión dominante (Adventistas del Séptimo Día) está permitiendo supuestamente un discurso más igualitario de las relaciones de género. Parece ser que la prohibición de la poligamia en estas comunidades, está favoreciendo que las mujeres no estén sobrecargadas de trabajo, y que los varones dispongan de más tiempo dentro del ámbito doméstico y más recursos destinados a la familia. Fueron directamente los varones quienes en este taller demandaron más formación e información en género como algo necesario para el desarrollo de sus comunidades. No obstante, estas conclusiones hay que tomarlas con precaución, precisando de un análisis de Género más profundo en estas comunidades.

Resultados de la presente evaluación en este punto:

- Existe una gran brecha entre el emprendimiento de las mujeres dependiendo de la zona. En Kuale, por ser una zona eminentemente agrícola, alejada de los núcleos de población más desarrollados, no disponer a penas de servicios públicos, con unas deficientes infraestructuras de comunicación, las posibilidades de emprendimiento y desarrollo de las mujeres están más limitadas, permitiendo mantener su papel en el ámbito reproductivo y continuar con sus trabajos en las labores agrícolas. En Kalandula sede, sin embargo, las mayores oportunidades y su situación estratégica, permite a las mujeres tener más posibilidades de mejorar su calidad de vida y acceder a los trabajos productivos, fundamentalmente a través del comercio.
- La mayoría de las mujeres se decantaron por iniciar o ampliar sus negocios a través de los llamados grupos solidarios. Todas estas mujeres, más la mayoría de aquellas que prefirieron emprender sus negocios de forma individual, forman parte de la Asociación de Kitandeiras y del Forum de Mulheres. Esto muestra la enorme importancia que para las mujeres supone formar parte de colectivos donde encuentran apoyo, refuerzo y la posibilidad de acceso a la financiación.
- La mayoría de las mujeres ejercen el comercio en el mercado municipal y en forma de grupos solidarios conformados a partir de la Asociación de Kitandeiras de Kalandula, mientras que la mayoría de los varones lo ejercen en un establecimiento y de forma individual, tanto en Kalandula como en Kuale, donde además la única mujer con iniciativa económica la ejerce en este tipo de comercio. Se demuestra, por tanto, un mayor acceso de los varones a infraestructuras económicas más estables y que pueden generar muchos más ingresos. Esta diferencia se comprueba también en el análisis de los colectivos de personas vulnerables, donde el único grupo solidario conformado por tres mujeres ejerce el comercio ambulante (mucho más inestable que el comercio ejercido dentro del mercado municipal), mientras que el varón lo ejerce de manera individual y en establecimiento.
- Las mujeres no realizan ningún tipo de control de sus negocios de forma ordenada mediante mínimos registros contables. Admiten tener dificultades para hacerlo debido a razones que tienen

que ver con la falta de tiempo, falta de seguridad en sus conocimientos y falta de destreza en la escritura. Toda la información sobre los resultados de sus negocios son llevados de forma mental. Sin embargo, disponiendo de un mínimo de tiempo son capaces de responder a preguntas básicas sobre la gestión de sus negocios.

- Las únicas iniciativas de producción agrícola se realizan en Kalandula y son ejercidas solamente por mujeres y de forma individual. Desgraciadamente, estas iniciativas cerraron debido a la expropiación de sus tierras por parte de un militar de alto rango jubilado. Supuestamente estas mujeres recibirían una indemnización, sin embargo ellas se muestran totalmente pesimistas, además de expulsadas sin razón de unas tierras que pertenecían sus familias desde generaciones.
- Las mayores beneficiarias de la financiación fueron las mujeres con un 72% del importe total concedido, aunque hay que destacar su baja participación cuando las iniciativas son individuales. Finalmente, tan sólo el 2% de la financiación fue destinada a la población más vulnerable conformada por personas con discapacidad.
- Las mujeres son más responsables a la hora de devolver sus créditos: la tasa media de devolución de las mujeres ha sido del 65%, frente al 49% correspondiente a los varones.

## 4 IMPACTO

El aumento de las capacidades emprendedoras entre la población beneficiaria mediante la transferencia e implementación de la metodología de fomento del emprendimiento económico y social, constituye el objetivo específico del presente proyecto. El cómo esas capacidades han contribuido al objetivo global de mejorar la calidad de vida de la población pobre, especialmente las mujeres y las personas vulnerables, constituye el objeto de este análisis. Dado que el proyecto incorpora los enfoques de género y derechos, este análisis pretende comprobar los posibles cambios en las situaciones de exclusión y discriminación de las mujeres y colectivos vulnerables. Por otro lado, para este criterio de impacto se debe analizar también la existencia de otros efectos positivos y negativos no esperados que la intervención ha tenido sobre la población beneficiaria.

Las preguntas clave para analizar el impacto del proyecto fueron:

¿Se ha mejorado el nivel de vida de la población destinataria, especialmente las mujeres y personas más vulnerables de los municipios de intervención? ¿Existen efectos negativos que puedan interrumpir esa mejora?

¿Se transformaron las situaciones de exclusión y discriminación en aquellas poblaciones o colectivos afectados?

### **Mejora del nivel de vida de la población destinataria, especialmente las mujeres y personas más vulnerables de las comunas de intervención.**

*Indicadores:*

*Población beneficiaria percibe mejora en la generación de ingresos y ahorros, posibilitando la inversión en la empresa. Mejora en el acceso a la educación, a la salud y a la alimentación. Mejora de la vivienda. Mejora en el acceso a servicios y productos de consumo. Medios de locomoción. Tiempo destinado al ocio, la cultura, el descanso y a la participación social.*

*Existencia de redes, colaboración entre iniciativas.*

*Mejora el acceso de la población a productos y servicios, satisfacción de necesidades.*

Las nuevas capacidades emprendedoras instaladas en la población beneficiaria deberían permitir una mejora en el desarrollo económico, en la comercialización y en el nivel de empleo de las comunas de Kalandula sede y Kuale, repercutiendo de forma positiva en el nivel de vida de la población. Efectivamente los resultados de las acciones realizadas durante la evaluación permiten afirmar que la población, no solo la directamente beneficiada sino también el resto de la población de las comunas, han experimentado una mejora en sus condiciones económicas y sociales que implican un mejor nivel de vida. No obstante, esta afirmación ha requerido de un análisis profundo que permitió distinguir la repercusión de la implementación de la metodología de emprendimiento, de otros factores que, aunque ligados al proyecto, no se habían contemplado, y que han participado en el logro alcanzado.

#### Resultados del análisis:

1. El ingreso medio diario generado por las iniciativas ha aumentado y asciende a una media de 10.000kz (80€) destinadas al mantenimiento de por lo menos 10 miembros de la familia en situación de dependencia (descendientes menores, ascendientes, hermanos y hermanas en situación de desempleo...)
2. La combinación de grandes necesidades vitales a cubrir y el escaso control en la gestión de sus negocios, obliga a que prácticamente todos los ingresos generados se destinen al consumo familiar, dejando muy poco para la inversión en el negocio. Así, se encuentran iniciativas con problemas de abastecimiento, repercutiendo evidentemente en las ventas y, por tanto, en sus ingresos.
3. Las iniciativas económicas marchan con algunas dificultades por la falta de control en su gestión y los altos costes derivados de la subida de los precios del transporte. Sin embargo, y a pesar de las dificultades, los ingresos obtenidos están permitiendo afrontar gastos familiares que antes no se podían permitir, o sí podían afrontar pero con muchos problemas. Entre estos gastos, se destacan los siguientes:
  - a. Educación para los hijos e hijas: compra de material escolar y pago de cuotas a los colegios.
  - b. Sanidad para toda la familia: compra de medicamentos y productos de higiene.
  - c. Alimentación para toda la familia: compra de más cantidad y calidad de alimentos.
  - d. Gastos de la vivienda: adquisición de combustible y de gas.
  - e. Movilidad: pago de transporte.
4. Se han podido establecer y reforzar relaciones entre las personas emprendedoras y empresarias, favoreciendo el apoyo mutuo. Este tipo de relaciones se han consolidado en Kalandula a través de la creación de los grupos solidarios, y en Kuale través de la creación de la Asociación de Emprendedores “Coragem”.
5. La población beneficiaria es consciente de su papel de emprendedora y empresaria en la sociedad porque satisface las necesidades de las comunidades. Tiene un discurso emprendedor más reflexivo y una actitud más positiva frente a las oportunidades que ofrece el mercado y la sociedad.
6. Las iniciativas económicas del proyecto instaladas en las comunas están permitiendo el acceso a productos de consumo al resto de la población, estableciéndose un comercio de proximidad importante facilitando la adquisición de artículos de consumo que antes no existían o escaseaban en las comunas, permitiendo además recorrer rutas cortas evitando empleo excesivo de tiempo y obteniendo mayor seguridad sobre todo para los niños, niñas y mujeres.
7. Como factor no esperado del proyecto, está relacionado con la gestión de los fondos de crédito entregados. Estos fondos han sido entregados para la inversión en las iniciativas económicas de las personas beneficiarias (una vez que han participado en las distintas acciones de sensibilización en emprendedurismo, formación básica en gestión empresarial, y elaboración de planes de negocio y asesoramiento para la analizar la viabilidad de los mismos) y fueron empleados mayoritariamente para satisfacer necesidades vitales de las personas emprendedoras y sus familias. Según ellas, el crédito permitió lanzar su negocio, pero también permitió una mayor dedicación al mismo en

mejores condiciones de vida. La priorización por satisfacer las necesidades de sus familias ante los constantes problemas derivados de la pobreza, ha obligado a destinar una buena parte del crédito recibido a solventar situaciones vitales. El empleo de los fondos de crédito recibidos ha sido destinado fundamentalmente a los siguientes elementos:

- a. Mejora de la vivienda: Tejado nuevo, instalación de sanitarios, ampliación de espacios vitales, reparaciones varias, etc.
- b. Mejoras al interior de la vivienda: adquisición de muebles y cocina de gas
- c. Mejora en el transporte: adquisición de motos, reparación de vehículos, etc.
- d. Eventos familiares sobrevenidos: fundamentalmente funerales.

## **Transformación de las situaciones de exclusión y discriminación en aquellas poblaciones o colectivos afectados**

### *Indicadores:*

*Toma de decisiones sobre la gestión de la empresa y el destino de los ingresos. Toma de decisiones sobre el destino de los fondos de crédito. Autonomía económica.*

*Reducción de las cargas del trabajo doméstico de las mujeres, reparto de tareas, tiempos trabajo productivo/reproductivo. Toma de decisiones sobre el reparto de los ingresos, control de los recursos. Tipo de gasto/inversión que se asume.*

*Reconocimiento social como agentes de desarrollo. Satisfacción de necesidades comunitarias/sociales (ligado a sectores). Segregación sexual de los sectores. Fortalecimiento en las organizaciones/iniciativas solidarias.*

La aplicación de las medidas para incorporar los enfoques de género y de derechos en el proyecto debería de influir en alguna medida en la transformación de las situaciones de exclusión y discriminación de las mujeres y personas con discapacidad. Es obvio que el objetivo es altamente ambicioso, sin embargo es interesante realizar un esfuerzo para detectar, por mínimos que sean, los posibles efectos en este sentido, permitiendo analizar con mayor acierto posibles intervenciones futuras.

Las mujeres angolanas, tanto del medio rural como del medio urbano, gozan de cierta autonomía en relación con los hombres. Esta autonomía es entendida en el sentido de que ellas pueden ejercer actividades económicas sin permiso de su marido y sin especial injerencia por parte de éste. Por un lado, este hecho está íntimamente relacionado con la situación de guerra vivida durante treinta años de conflicto. La falta de varones durante y después del conflicto obligó a las mujeres a asumir roles y responsabilidades adicionales para sobrevivir y sostener a sus familias. Por otro lado, y desde el análisis del presente proyecto a través de las entrevistas, la poligamia (que implica ausencias largas de los varones en el seno de las familias y reparto de sus escasos ingresos) impide que las familias obtengan ingresos suficientes, obligando a las mujeres a combinar los trabajos reproductivos con la necesidad de realizar trabajos productivos que permitan a sus familias sobrevivir.

Según las mujeres entrevistadas, el acceso a la financiación es percibido como el punto más importante del proyecto, afirmando que ha permitido mejorar su autonomía económica. Este hecho supone un importante avance en el empoderamiento de las mujeres beneficiarias. Por un lado, ante ellas mismas, aumentando su autoestima; y por otro ante su familia y la sociedad, ejemplificando y mostrando sus capacidades como agentes de desarrollo de sus comunidades, más allá de las capacidades relacionadas con los trabajos reproductivos.

Afirman que las decisiones sobre el destino de los fondos de microcrédito y de ingresos obtenidos por sus propias iniciativas económicas, son tomadas de forma equilibrada con su pareja. Sin embargo, esas decisiones siguen estando muy vinculadas a las necesidades familiares y a las de sus parejas, no permitiendo responder, por un lado a las necesidades de crecimiento de sus iniciativas económicas, ni a sus

propias necesidades más allá de las relacionadas con su papel reproductivo y auto sustento. Teniendo en cuenta que los varones dedican mayor tiempo y recursos a satisfacer sus necesidades relacionadas con el ámbito público y comunitario, y que las mujeres siguen al frente de los trabajos domésticos y reproductivos, las relaciones de género continúan siendo desequilibradas. Este hecho es percibido por las mujeres como una gran desventaja, y así es puesto de manifiesto tanto en las entrevistas personales como en los talleres participativos realizados.

En relación a la forma en que la metodología se ha implementado, en particular sobre la fase o resultado 3 de asesoramiento desde la elaboración de los planes de negocio hasta puesta en marcha y consolidación, incluyendo el acceso al crédito, se han encontrado deficiencias que afectan negativamente a las mujeres. La única iniciativa individual mixta paritaria, está conformada por un matrimonio con cuatro hijos. Esta iniciativa consiste en la apertura de un comercio con establecimiento en Kalandula sede, y ha recibido un microcrédito en 2014. En la actualidad, al frente del negocio está el marido junto con su nueva esposa, y no hay registro de devolución de los fondos entregados. La mujer y sus cuatro hijos se han marchado de Kalandula y actualmente viven en Malanje. Esta situación ha puesto a la mujer en total abandono.

En cuanto a la incorporación del enfoque de derechos en el proyecto intentando favorecer al colectivo de personas vulnerables que padecen discapacidad, en el análisis de la eficacia se mostró el escaso resultado. La discriminación que esta población sufre no ha podido ser paliada suficientemente con la intervención realizada. A parte de constituir un porcentaje mínimo dentro de la población finalmente beneficiada, estas personas en la actualidad han abandonado sus iniciativas. El hecho de que el grupo solidario conformado por tres mujeres con discapacidad haya puesto en marcha su iniciativa de comercio ambulante, ya refleja de antemano una clara discriminación. El comercio ambulante realizado por estas mujeres no sería el más adecuado dada su situación. Es de prever que en esa situación, una iniciativa económica no pueda salir adelante. Por otro lado, el único varón del colectivo vulnerable que ha sido beneficiado por el proyecto, poniendo en marcha su iniciativa de comercio en establecimiento, afirma que ha sido estafado por un proveedor y en consecuencia no ha podido continuar con su actividad. En definitiva, los resultados sobre el colectivo vulnerable ponen en evidencia, una vez más, el escaso seguimiento y atención recibidos durante la implementación de la fase o resultado 3 del proyecto. Uno de los efectos negativos que este resultado puede tener, es incluso un mayor estigma sobre este colectivo, al evidenciar su falta de éxito y por tanto, su imposibilidad de devolver los fondos entregados, impidiendo su reconocimiento como agentes de desarrollo de sus comunidades y afianzando la opinión de ser una carga.

Como se ha mencionado en el análisis de la eficacia del proyecto relativo a los efectos de las medidas implantadas para incorporar los enfoques de género que conlleven una mejora en la equidad de género, la población beneficiaria femenina ha sido objeto de intervenciones adicionales de formación y sensibilización en género a través de programas realizados por ADRA en las zonas de actuación del proyecto. Sin embargo, estas intervenciones no han tenido en cuenta a la población masculina, con lo que el impacto de las mismas sólo ha tenido efectos sobre una mayor conciencia de las mujeres en cuanto a su posición, no posibilitando transformaciones hacia unas relaciones de género más equitativas. Si bien estas acciones de ADRA y las acciones realizadas en el marco del presente proyecto encaminadas a paliar la discriminación de las mujeres a través de la incorporación de medidas específicas no han sido suficientes para alcanzar la transformación deseada, hay que destacar dos efectos positivos de enorme importancia. Por un lado, la contribución del proyecto para facilitar el acceso a la financiación por primera vez a las mujeres. Y por otro lado, y relacionado con lo anterior, el refuerzo y apertura de relaciones y alianzas entre las mujeres emprendedoras y empresarias, a través de la conformación de grupos solidarios.

Teniendo en cuenta que las iniciativas creadas al amparo del presente proyecto se han focalizado en el sector comercio, no aplica analizar la segregación sexual por sectores. Sin embargo, dentro del propio sector de comercio existe segregación sexual. Tal y como se ha analizado en el criterio anterior, las mujeres ejercen el comercio en el mercado municipal y en forma de grupos solidarios, mientras que la mayoría de los varones lo ejercen en un establecimiento y de forma individual. Se demuestra, por un lado, la necesidad

de las mujeres de solidarizarse para alcanzar objetivos comunes, y por otro, la existencia de un mayor acceso de los varones a infraestructuras económicas más estables, que pueden generar más ingresos permitiendo mantener su poder en las relaciones de género. No obstante, la mayor participación de las mujeres en el proyecto ha permitido que sus iniciativas lideren el comercio en Kalandula, permitiendo el abastecimiento de productos de primera necesidad a la población. Este liderazgo logrado a partir del acceso al crédito y la alianza entre las mujeres, propicia el reconocimiento social de las mujeres como agentes de desarrollo y favoreciendo su empoderamiento.

La segregación del proyecto debe de ser enfocada desde el punto de vista geográfico, poniendo en evidencia la escasa participación de las mujeres y nula de las personas más vulnerables en las iniciativas económicas creadas en Kuale, que son lideradas casi exclusivamente por varones. Kuale es una zona eminentemente rural y agrícola, alejada de los núcleos de población más desarrollados, con escasos servicios públicos y deficientes infraestructuras de comunicación. Ante estas condiciones, las posibilidades de emprendimiento y desarrollo de las mujeres y colectivos más vulnerables están más limitadas, permitiendo en primer lugar a la mujer mantener su papel en el ámbito reproductivo y continuar con sus trabajos en las labores agrícolas, y en segundo lugar, a las personas más vulnerables al margen del desarrollo, manteniendo por tanto una sociedad menos igualitaria.

## **5 SOSTENIBILIDAD (viabilidad, durabilidad, sustentabilidad)**

La estimación de la capacidad de continuación de las acciones para la implantación de una metodología para el fomento del emprendimiento económico y social de manera autónoma y a lo largo del tiempo, una vez eliminados los apoyos exteriores, constituye el objeto de análisis de este criterio. La valoración positiva del impacto de proyecto por parte de las partes directamente implicadas (ADRA y población beneficiaria) determinaría el compromiso por dedicar sus recursos a continuar con la metodología.

Las preguntas clave para analizar la sostenibilidad del proyecto fueron:

¿Existen evidencias de apropiación y continuidad de la metodología de fomento del emprendimiento con enfoque de género y de derechos?

¿En qué medida, las capacidades instaladas en la población destinataria y el acceso a financiación, permiten la continuidad de sus iniciativas en marcha, en especial aquellas dirigidas por mujeres y colectivos vulnerables?

*Indicadores:*

*ADRA valora el nivel de apropiación de las acciones generadas (fases del proceso de fomento del emprendimiento) y es capaz de mantener la metodología favoreciendo la igualdad de género y el compromiso con las personas más desfavorecidas de manera autónoma.*

*ADRA valora los factores que aseguran y/o ponen en riesgo la continuidad de la metodología.*

*Grado en que la población beneficiaria percibe seguridad en la continuidad de sus iniciativas.*

Para la dirección de ADRA-Malanje, el mayor valor del proyecto radica en los resultados obtenidos en la devolución de los créditos desembolsados a las personas beneficiarias que han participado en todo el proceso de sensibilización, formación y asesoramiento. Considera que su personal técnico dispone de experiencia y formación para la implementación de la metodología para el fomento del emprendimiento, permitiendo en la actualidad su aplicación en la ejecución de un programa de desarrollo que incluye el apoyo a nuevas iniciativas económicas con un fondo de créditos financiados por el BCI (Banco de Comercio Industrial), de capital mayoritariamente público. Esta visión monetarista de la metodología, y los resultados

obtenidos en la presente evaluación, permiten poner en duda el alcance de objetivos de desarrollo con enfoques de género y de derechos en sus proyectos en marcha y futuros.

Por otro lado, toda la capacidad transmitida está concentrada en un solo técnico. Si bien el resto del personal técnico formado en Asturias confirma el valor de la formación recibida para continuar con el proyecto, declara a su vez su escasez, la necesidad de un acompañamiento práctico en la fase 3 de asesoramiento, y una mayor implicación y coordinación de actividades por parte de ADRA-Malanje para alcanzar mayor éxito en las futuras intervenciones de manera autónoma.

Estas afirmaciones, junto con una visión monetarista del proyecto, son los factores que podrían limitar la continuidad de la metodología.

Por otro lado, si bien la población beneficiaria tiene un discurso mucho más reflexivo y emprendedor, con unas capacidades emprendedoras que permitirán una mejor planificación de sus iniciativas económicas, padece de importantes problemas en su gestión por falta de formación y acompañamiento, elementos muy demandados y que solicitan ser atendidos. No obstante, un aspecto a destacar es que la apertura y consolidación de grupos solidarios y asociaciones de personas emprendedoras y empresarias permitirán establecer las condiciones propicias para el fortalecimiento de las organizaciones productivas con necesidades comunes (sobre todo de las mujeres) aprovechando los recursos locales. Por tanto, la sostenibilidad de las iniciativas creadas al amparo del proyecto estará limitada y dependerá de la continuidad del proyecto.

## **6 CONCLUSIONES**

### **EFICACIA**

- ✓ La formación del equipo técnico de ADRA-Malange ha permitido implantar la metodología de emprendimiento a lo largo de la intervención del proyecto en sus distintas fases o resultados. No obstante, el grado de implementación ha sido desigual, existiendo problemas de continuidad en las fases o resultados que requieren de mayor tiempo de dedicación y cualificación, en especial las acciones de asesoramiento y acompañamiento de la fase 3, que se han centrado más en el seguimiento para la devolución de los créditos. Por otro lado, han existido problemas en la aplicación de acciones para incorporar los enfoques de género y de derechos. Los datos parecen apuntar por un lado a problemas en la planificación de actividades a desarrollar y falta de interés por parte de la dirección de ADRA Antena Malanje que debería liderar y coordinar el proyecto; y por otro a la falta de definición de indicadores de medición de resultados más cualitativos sobre el proceso de implementación.
- ✓ El programa Jóvenes Emprendedores Sociales de Valnalón (JES) dirigido a la población estudiantil de los centros educativos de Kalandula, permitió la incorporación de habilidades y competencias de emprendimiento social poniéndolas en práctica a través de iniciativas sociales que aún siguen en marcha.
- ✓ La población beneficiaria ha participado de forma importante en las acciones del proyecto pudiéndose confirmar que la población destinataria ha aumentado satisfactoriamente sus capacidades de emprendimiento, con una participación destacada de las mujeres. Se han creado un total 25 iniciativas económicas, de las cuales el 52% son lideradas por mujeres, representando éstas el 76% del total de la población beneficiaria.
- ✓ La insuficiente implantación de las acciones de apoyo y acompañamiento del resultado 3 (básicas para afianzar los conceptos básicos de gestión de empresa, motivar y reforzar las capacidades

emprendedoras), no ha permitido incorporar todas las habilidades y competencias de emprendimiento económico que el proyecto pretendía, sobre todo aquellas encaminadas a mejorar la gestión de los negocios.

- ✓ La población beneficiaria ha cambiado hacia un discurso y una visión del emprendimiento mucho más reflexivos, y han adquirido otras capacidades emprendedoras muy valiosas que sin duda constituyen un éxito importante para la continuación de sus iniciativas.
- ✓ El resultado del grado de implantación de las medidas que fomenten la incorporación del enfoque de Género y de Derechos refleja ausencias importantes en aquellas medidas encaminadas a favorecer la transformación de las situaciones de exclusión y discriminación, y un gran éxito de aquellas medidas encaminadas a favorecer el acceso de las mujeres al proyecto. Por un lado, si bien las mujeres son conscientes de sus derechos, siguen siendo las grandes proveedoras de sus familias, tanto desde sus trabajos reproductivos, como de sus trabajos productivos. Por otro lado, se puede afirmar que la mayor parte de la población beneficiaria del proyecto fueron las mujeres, que han accedido a la mayoría del fondo de crédito a través de la conformación de grupos solidarios. En cuanto a la población más vulnerable (personas con discapacidad), se comprueba el escaso éxito obtenido del proyecto en cuanto a sus resultados.
- ✓ Sobre las iniciativas creadas:
  - Del total de las iniciativas creadas, el 52% son lideradas por mujeres, aglutinando al 76% del total de la población beneficiaria, frente al 48% que son lideradas por varones.
  - La mayoría de las iniciativas fueron individuales con un 72%, frente a un 28% de iniciativas solidarias (emprendimiento colectivo) que además son lideradas en su totalidad por mujeres.
  - La mayoría de las mujeres se decantaron por el emprendimiento colectivo a través de los grupos solidarios, con un 82% del total de las mujeres beneficiarias.
  - Las iniciativas creadas por el colectivo más vulnerable (personas con discapacidad) representan el 8% del total de las iniciativas creadas, que corresponden al 7% del total de la población beneficiaria.
  - Las iniciativas económicas pertenecen al sector comercio. Dentro de este sector, la mayoría de las mujeres ejercen el comercio en el mercado municipal y a través del comercio ambulante, frente a la mayoría de varones que lo ejercen en establecimiento permanente.

## IMPACTO

- ✓ Los rendimientos generados por las iniciativas económicas creadas han permitido un aumento en el nivel medio de ingresos de la población beneficiaria y sus familias, permitiendo cubrir las necesidades básicas. Sin embargo, esos rendimientos no son suficientes para invertir en la mejora de las propias iniciativas de forma regular.
- ✓ El acceso al crédito, fuera de lo esperado ha permitido utilizar los fondos prestados para satisfacer necesidades vitales de las familias, fundamentalmente relacionadas con la mejora de la vivienda y del transporte.
- ✓ Se han podido establecer y reforzar relaciones entre las personas emprendedoras y empresarias, favoreciendo el apoyo mutuo. Este tipo de relaciones se han consolidado en Kalandula a través de la creación de los grupos solidarios surgidos de las asociaciones existentes conformadas mayoritariamente por mujeres, y en Kuale través de la creación de la Asociación de Emprendedores “Coragem”.

- ✓ Las iniciativas económicas instaladas en las comunas están permitiendo el acceso a productos de consumo al resto de la población, estableciéndose un comercio de proximidad importante facilitando la adquisición de artículos de consumo que antes no existían o escaseaban en las comunas, permitiendo además recorrer rutas cortas evitando empleo excesivo de tiempo y obteniendo mayor seguridad sobre todo para los niños, niñas y mujeres.
- ✓ El acceso a la financiación es percibido por las mujeres como el punto más importante del proyecto, afirmando que ha permitido mejorar su autonomía económica. Este hecho supone un importante avance en el empoderamiento de las mujeres beneficiarias. Por un lado, ante ellas mismas, aumentando su autoestima; y por otro ante su familia y la sociedad, ejemplificando y mostrando sus capacidades como agentes de desarrollo de sus comunidades, más allá de las capacidades relacionadas con los trabajos reproductivos. No obstante, las decisiones sobre el destino de los ingresos y el reparto de tareas en el hogar siguen reflejando desigualdad en los roles de género.
- ✓ Dentro del propio sector de comercio existe segregación sexual. La mayoría de las mujeres ejercen el comercio en el mercado municipal y en forma de grupos solidarios, mientras que la mayoría de los varones lo ejercen en un establecimiento y de forma individual. Se demuestra, por tanto, un mayor acceso de los varones a infraestructuras económicas más estables que pueden generar muchos más ingresos, permitiendo mantener su poder en las relaciones de género.

## **SOSTENIBILIDAD**

- ✓ El personal técnico dispone de experiencia y formación para la implementación de la metodología para el fomento del emprendimiento en el ámbito de otros proyectos. Sin embargo, la visión excesivamente monetarista de la metodología derivada de los resultados positivos en cuanto a la devolución de los microcréditos, y los resultados obtenidos en la presente evaluación, permiten poner en duda el alcance de objetivos de desarrollo con enfoques de género y de derechos en sus proyectos en marcha y futuros.
- ✓ La población beneficiaria padece de importantes carencias en la gestión de sus negocios dificultando condiciones para hacer frente a los constantes retos económicos. Sin embargo, dispone de unas capacidades emprendedoras que permitirán una mejor planificación de sus iniciativas económicas, además de contar con una importante consolidación de los grupos solidarios y asociaciones que sin duda favorecerán el emprendimiento colectivo. Por tanto, la sostenibilidad de las iniciativas creadas al amparo del proyecto estará limitada y dependerá de la continuidad del proyecto que refuerce las carencias existentes y fomentando las estructuras solidarias creadas.

## **7 RECOMENDACIONES**

1. La falta de continuidad y la forma en la que se ha implementado la metodología de emprendimiento económico y social en las fases más críticas y la limitada implantación de los enfoques de género y de derechos, requiere de mayor acompañamiento por parte de ISFA con estancias más duraderas. Se ha confiado en exceso en la implicación de la dirección de ADRA en las capacidades de implementación del personal formado.
2. Garantizar la implicación de ADRA (participación) mediante la elaboración y formalización de convenios que garanticen la ejecución del proyecto tal y como fue diseñado, y garantice el cumplimiento de las obligaciones. De esta forma, ADRA se vería más incentivada a la hora de participar en el diseño del proyecto.

3. Diseñar indicadores de objetivos y de resultados más cualitativos que permitan medir el proceso de implementación, así como los avances y transformaciones sociales que mejoren la calidad de vida de forma equitativa.
4. El proyecto podría tener un mayor componente de desarrollo comunitario en la que participen de forma más activa la población beneficiaria y las administraciones locales, mejorando las posibilidades de sostenibilidad:
  - Reforzar las capacidades de liderazgo de mujeres promotoras de desarrollo comunal, como agentes dinamizadores del desarrollo dentro de su comunidad, convirtiéndose en ejemplo para otras mujeres beneficiarias: participación directa en las actividades de asistencia técnica a otras personas.
  - Vincular a las Administraciones locales mediante aporte de recursos como infraestructuras, servicios y fondos económicos.
5. Animar a ADRA para que continúe el proyecto, por un lado reforzando la formación y el acompañamiento de las iniciativas, y por otro lado impulsando las estructuras colectivas ya creadas, tanto de grupos solidarios como de asociaciones creadas y/o impulsadas al amparo de este proyecto.